

# **Savoir sans Frontières**

## **VÒL ANPENPAN**

Jean-Pierre Petit



Tradwi pa : Nahum Saintol

1



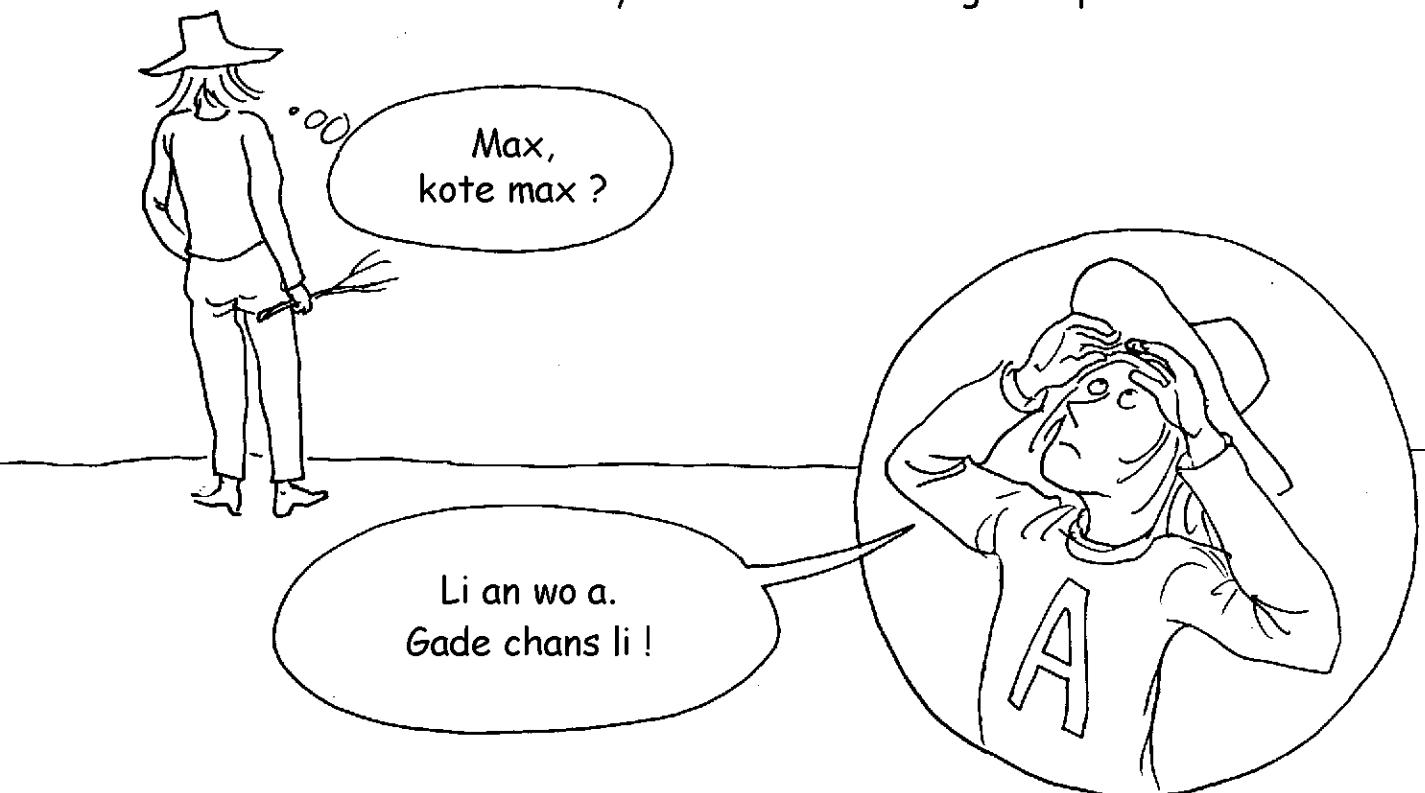
...ou konprann,  
san fwotman lè a,  
ekoulman otou profil la  
t'ap diferan e li pa t'ap  
bay potans...

# PWOLOG :

Yon maten, Anselme Lanturlu reveye tou mosad.



Anselme te santi'l tris e vid.  
Tè a pa't janm plat konsa.  
Jou yo te sanble tankou gout lapli...





Vole ?  
Gran dye !

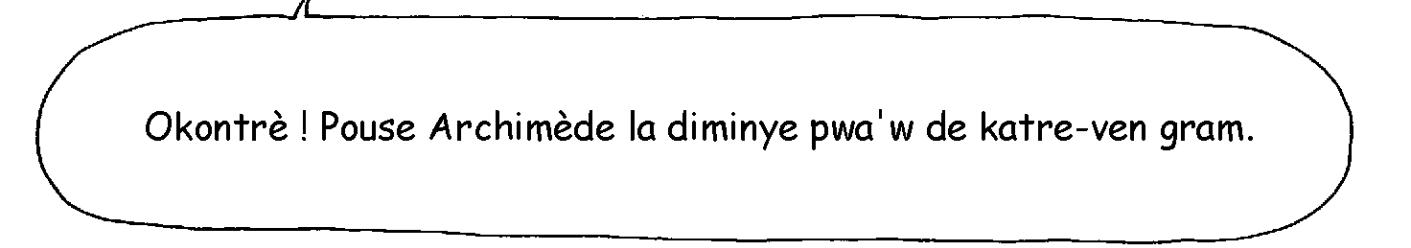
Max, ou pral aprann mwen vole.  
N'ap jwenn yon mwayen kanmenm.  
Mwen bouke ranpe sou planèt sa !



Gade, mwen leve yon pye.  
E si mwen leve lòt la ase vit, petèt mwen...

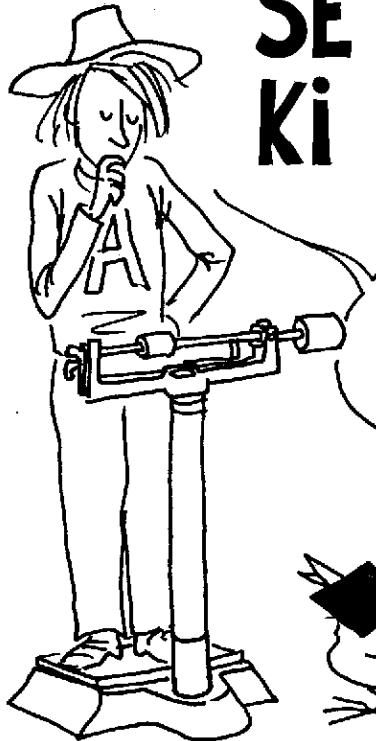


Se dwe tout lè sa  
ki peze sou zepòl yo



Okontrè ! Pouse Archimède la diminye pwa' w de katre-ven gram.

# SE TE YON FWA YON NÈG Ki TE RELE ARCHIMÈDE



Ou vle di, lè'm peze, balans la pa bay  
vrè pwa'm akoz de pouse Archimède la ?



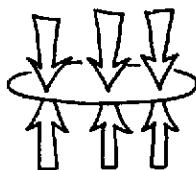
Egzak, ou peze an fèt  
80 gram an plis.



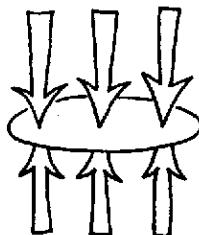
Prensip Archimède la...  
yo pale de li... yo pale de li...  
men kisa li ye o jis ?

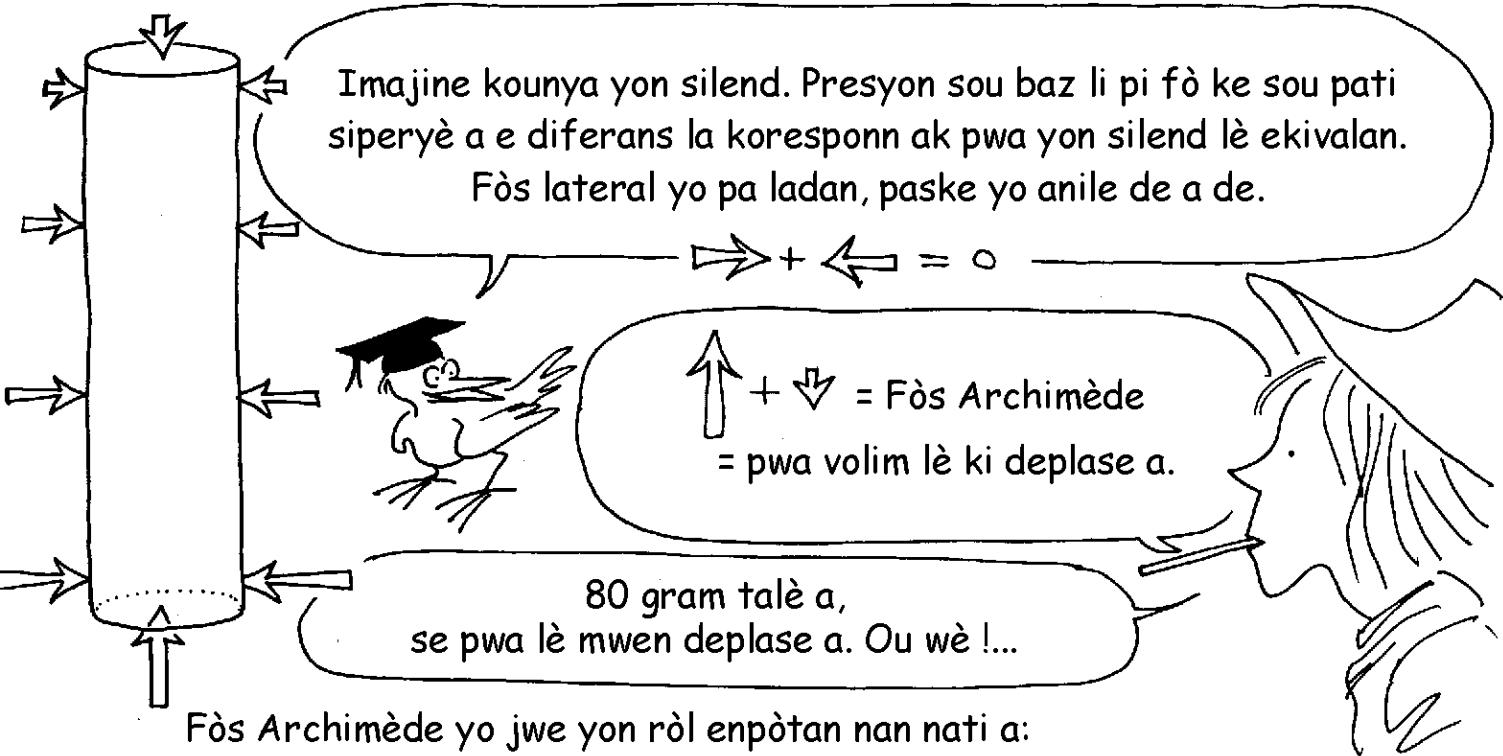


Fòs k'ap aji sou  
yon disk ki plonje  
nan yon flwid:



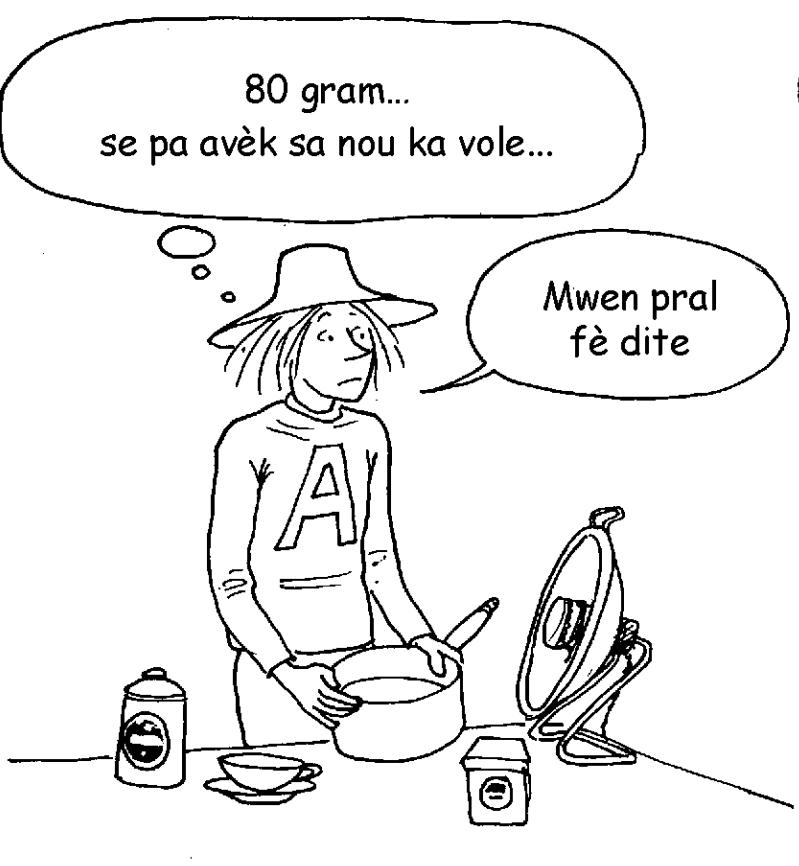
Imajine yon disk ki plonje nan atmosfè a.  
Colonn lè ki an wo a, peze sou fas siperyè li.  
Plis colonn lè sa wo, plis fòs sa enpòtan.  
Men si disk la mens anpil, yon fòs presyon, egal e opoze,  
ap egzèse sou fas enferyè li e sòm fòs yo vin nil.





Fòs Archimède yo jwe yon ròl enpòtan nan nati a:

# KOURAN KONVEKSYON





Sa trè efikas,  
li déjà ap bouyi !



Men te  
sa frèt nèt !!



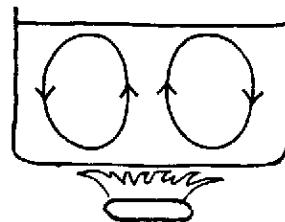
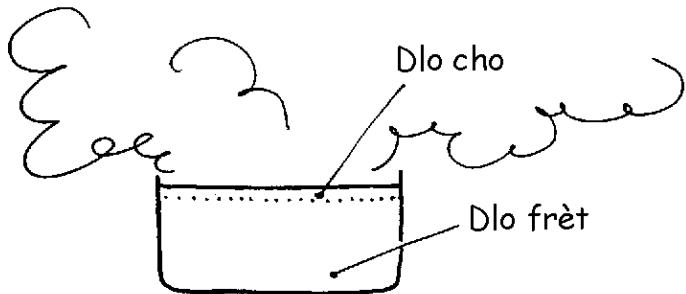
Dlo kastròl  
la tou !



Mwen pa vle kwè sa.  
Dlo sa t'ap bouyi  
yon minit de sa !



Ou chofe sèlman kouch ki anlè a,  
e ti kouch dlo cho sa, dilate donk  
mwen dans, li flote. Se tout.



Pandan tan sa, si nou chofe dlo a anba'l, nan pwen sa, dlo sa, dilate, donk mwen dans, pral gen tandans monte. Li pral refwadi nan sifas la, li pral kontrakte e li pral redesann nan periferi a. Sa se KONVEKSYON NATIRÈL la.

Nan atmosfè a, se menm fenomèn nan ki rive. Kèk kote nan sòl absòbe chalè solèy la plis. Lè a, nan pwen sa yo, ranpli ak imidite (plis li cho, plis li ka kenbe dlo sou fòm vapè). Yon lòt kote li dilate e li kòmanse monte.

Nan altitud, refwadisman an provoke kondansasyon vapè dlo a an goutlèt e nou vin genyen yon bèl CUMULUS.

Fenomèn brasaj sa fè tanperati lè a vin menm jan tout kote. Si li pa't egziste, tanperati a tè a t'ap atenn plizyè santèn degre.

Si'm akwoche'm ak yon nan bil lè cho sa yo, petèt m'ap kapab vole yon jou ?

Atansyon ak pye'w,  
bon san !!



Kiyès ki  
pale a ?

Ou pa ta kapab al  
reflechi lòt kote !

Ou te prèske pile nou, bon san !

O, padon

Vole ?  
Kòmsi lavi a pa't  
ase konplike !

Dabò, savan nou yo  
etabli li te matematikman  
enposib !

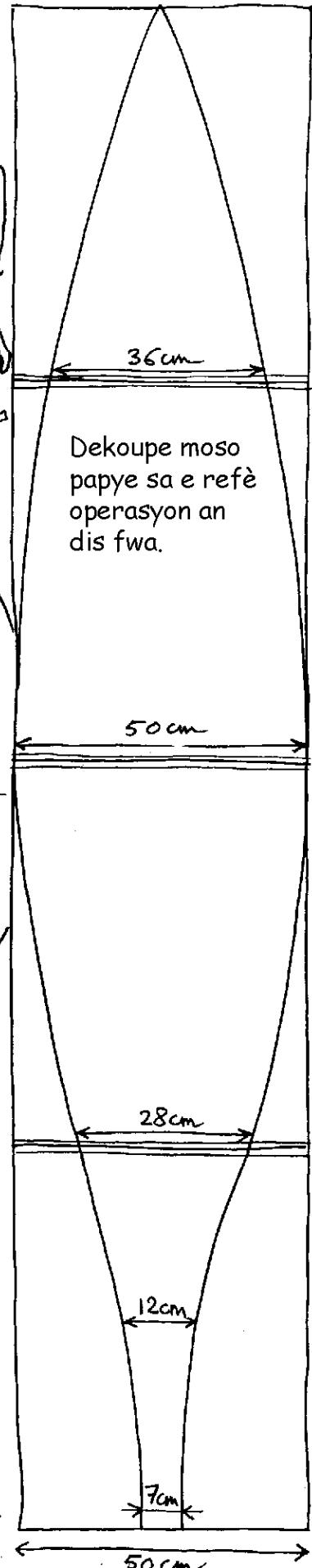
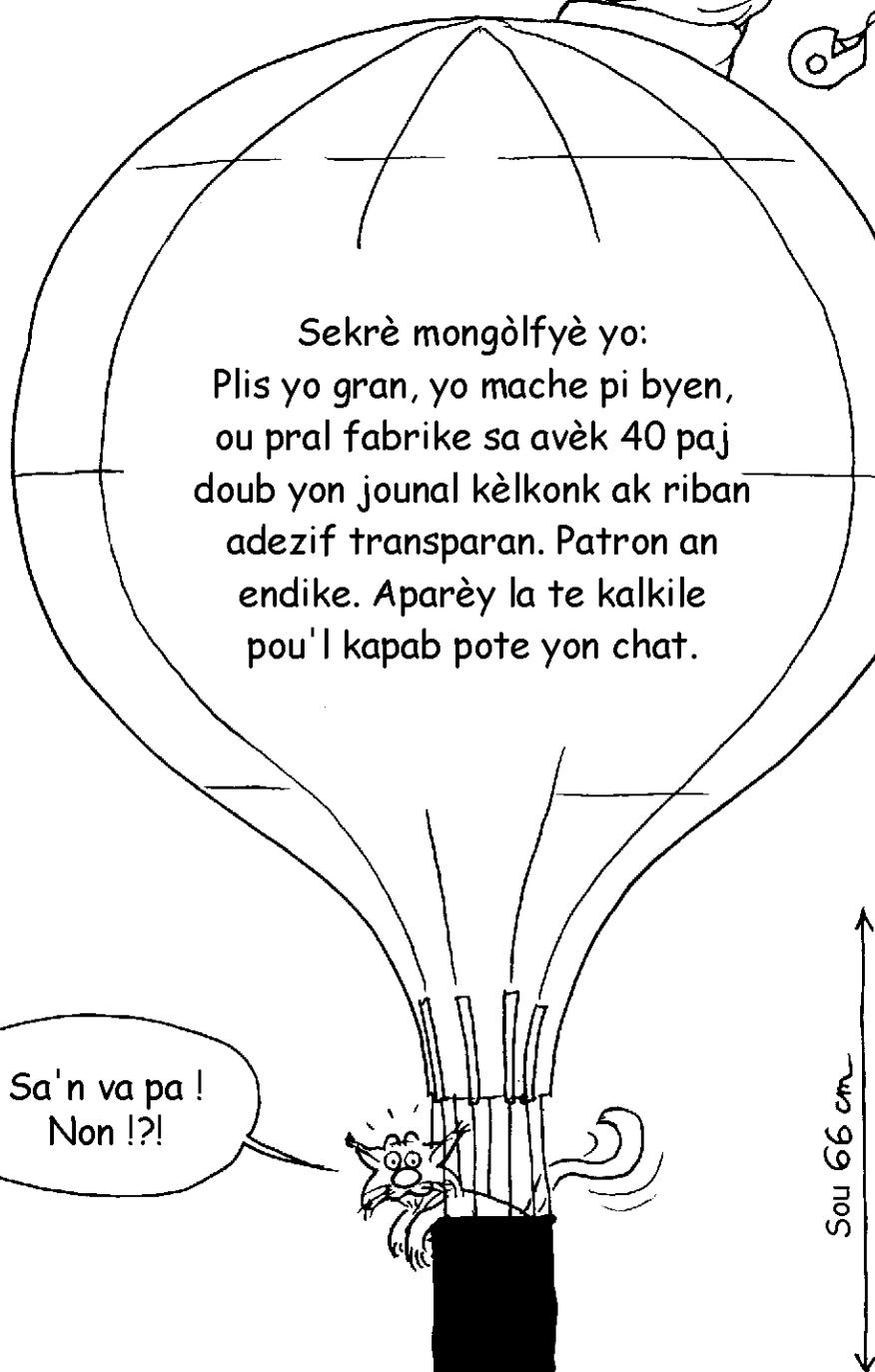
E franchman,  
ou kwè pa gen bagay pi serye  
pou fè pase... vole !

Nenpòt kisa !

Mwen jwenn :  
m'pral mete yon bil lè cho  
nan yon espès anvlòp

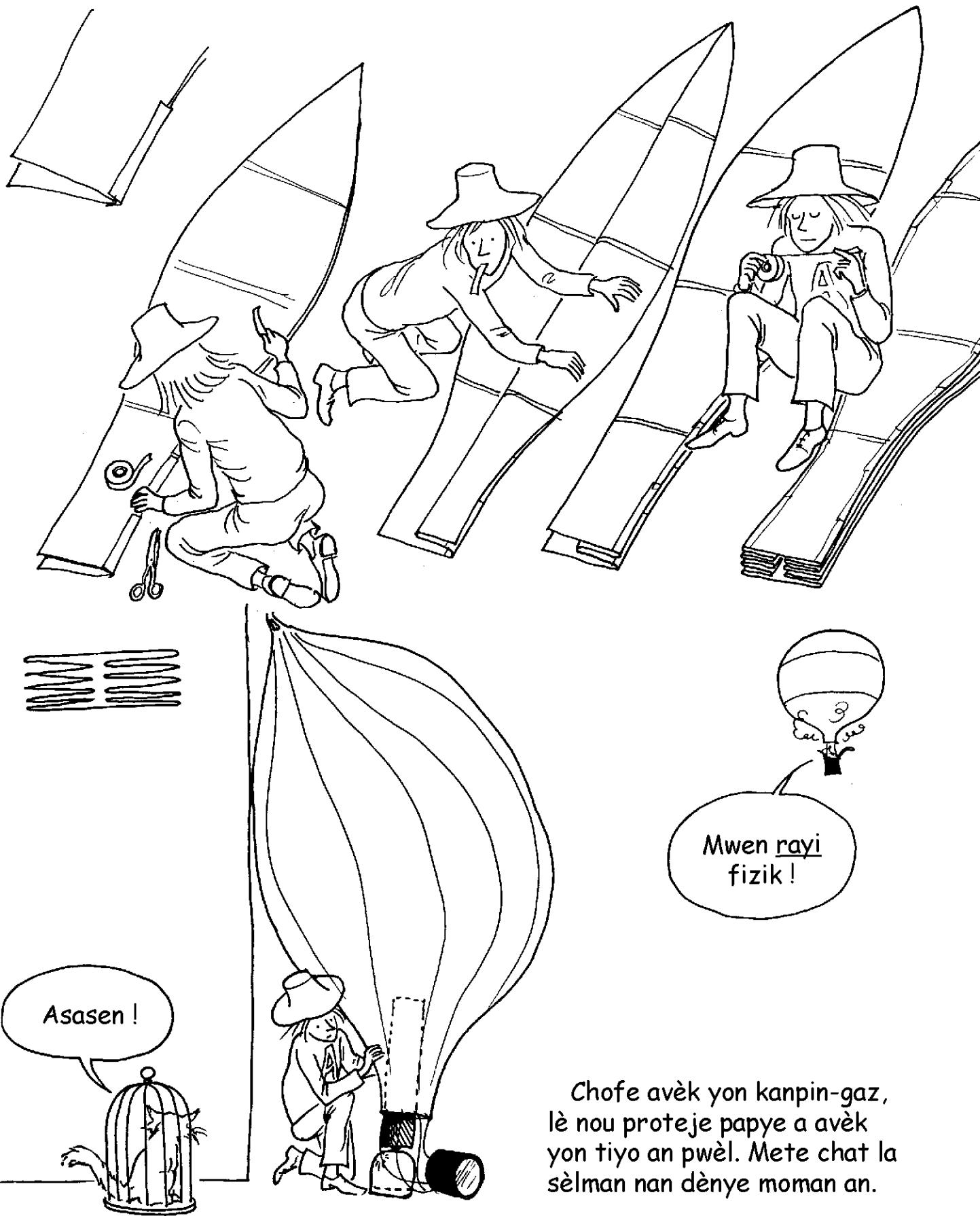


# Pi LEJÈ PASE LÈ A

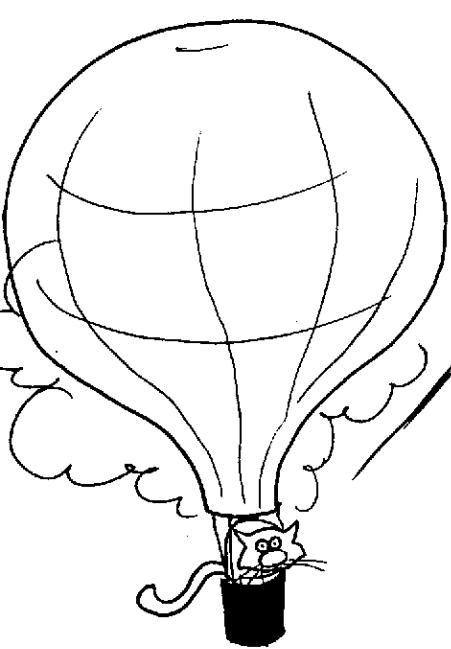


Kat fèy journal doub, rasanble avèk riban adezi

Men kòman Anselme rasanble pi lejè pase lè li a:



Chofe avèk yon kanpin-gaz,  
lè nou proteje papye a avèk  
yon tiyo an pwèl. Mete chat la  
sèlman nan dènye moman an.



Sa m'ap fè la, okenn chat  
pa't janm fè' !



Sekrè vol la, kisa'l ye ?





M'pa ka fè anyen, sa pa mache.  
Gen yon bagay mwen pa't konprann !

Tsss...  
Tsss...

Anselme, pou'w vole, dabò fò'w  
familiarize'w avèk MEKANIK FLWID YO.  
Vole, sa pa si senp !

Yon flwid, se kisa ojis ?  
Se yon bagay k'ap koule ?

Wi, si'w vle.  
Men li pi konplèks tou  
pase sa'w panse a.





Mwen gen bal la anfen  
e mwen poze pyès la sou sifas la.  
Lojikman pyès la ta dwe desann  
e bal la ta dwe monte.

Anyen...



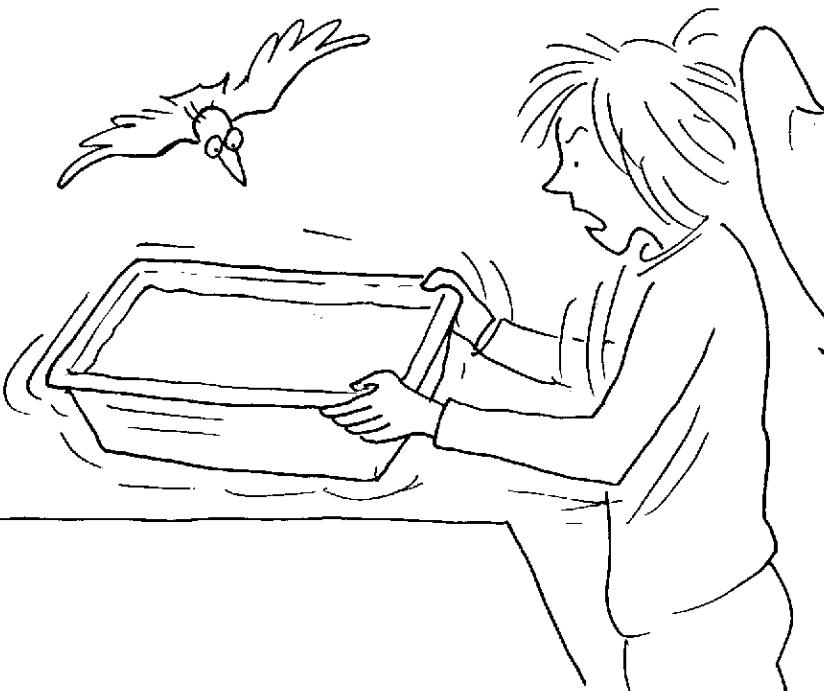
Se petèt yon  
kesyon de tan...



Li fin fou nèt,  
zanmi' w lan ?



Avèk fizik la,  
fò' w mefyé' w



Kisa' k  
ban'm yon  
eksperyans  
parèy !

Mwen  
bouke !

Gade,  
bal la remonte  
sou sifas la

E pyès monnen nan fon an.  
Lè li sekwe sab la, Anselme pèmèt  
grenn yo glise yon pa rapò ak lòt.  
E sab la vin FLWID.

Sophie di plis  
grenn yo te fen,  
plis fenomèn nan  
te rapid.

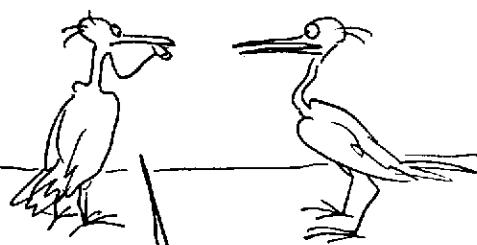
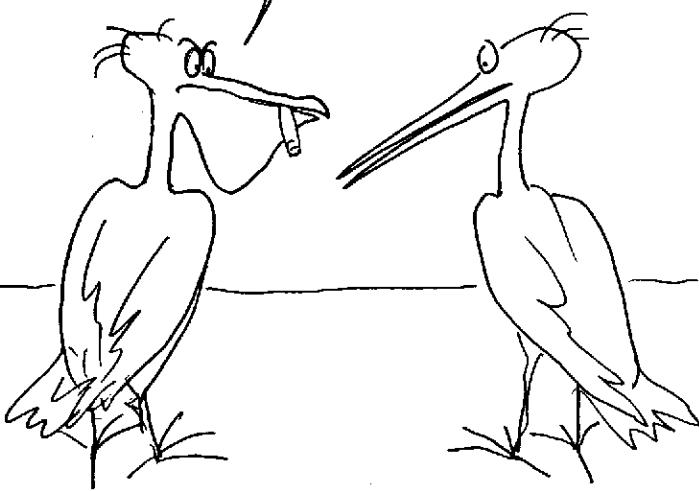
Alò, yon FLWID,  
se yon sòt de sab avèk gress  
tré fen ki kapab glise fasilman  
yon kont lòt !?

Sophie te di nou se konsa Lucrèce,  
nan 1er syèk avan Jésus-Christ  
te gen entwisyon ATOM yo.  
(de natura reître)

Sophie, li toujou  
konnen pi byen tout bagay  
pase tout moun !

Konsa, monchè,  
kamanbè yo se ta flwid  
ki trè pwès. E vè ta sanble  
li menm... (\*)

Ou ta vle di...  
prensip Archimède la !...



Pa fè'm di sa'm pa't di !

(\*) Vè se efektivman yon LIKID trè pwès.



Ou wè, Anselme, pou'w byen konprann yon flwid,  
fò'w sonje dabò se yon ansanm molekil ki tankou yon bann  
ti bal ki rebondi e ki glise yon sou lòt nan sa yo rele  
**KAO MOLEKILÈ** a.

An'n ale  
pou kao a.

Gen ven milya de milya ti bal sa yo nan  
yon santimèt kib lè n'ap respire. Molekil sa yo tèlman piti  
nou pa t'ap menm ka wè yo ak mikroskòp ki pi pwisan an.

## DANSITE

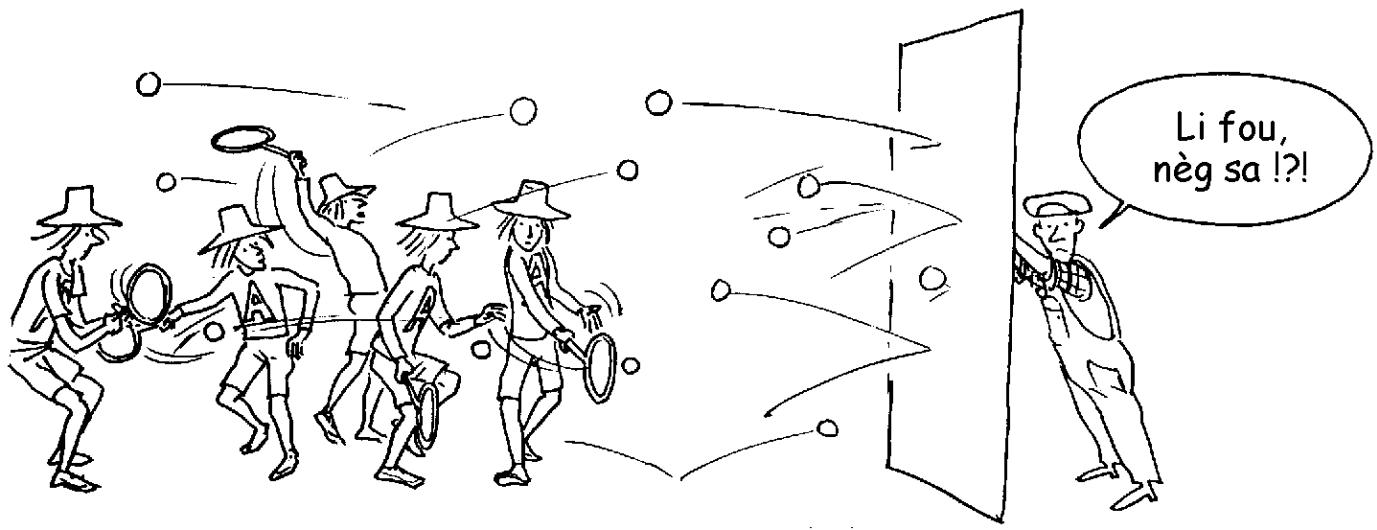
Konsèp dansite  
a tèlman entwitif nou te manke  
pa pale de li.

Mwen m'pa  
konprann !

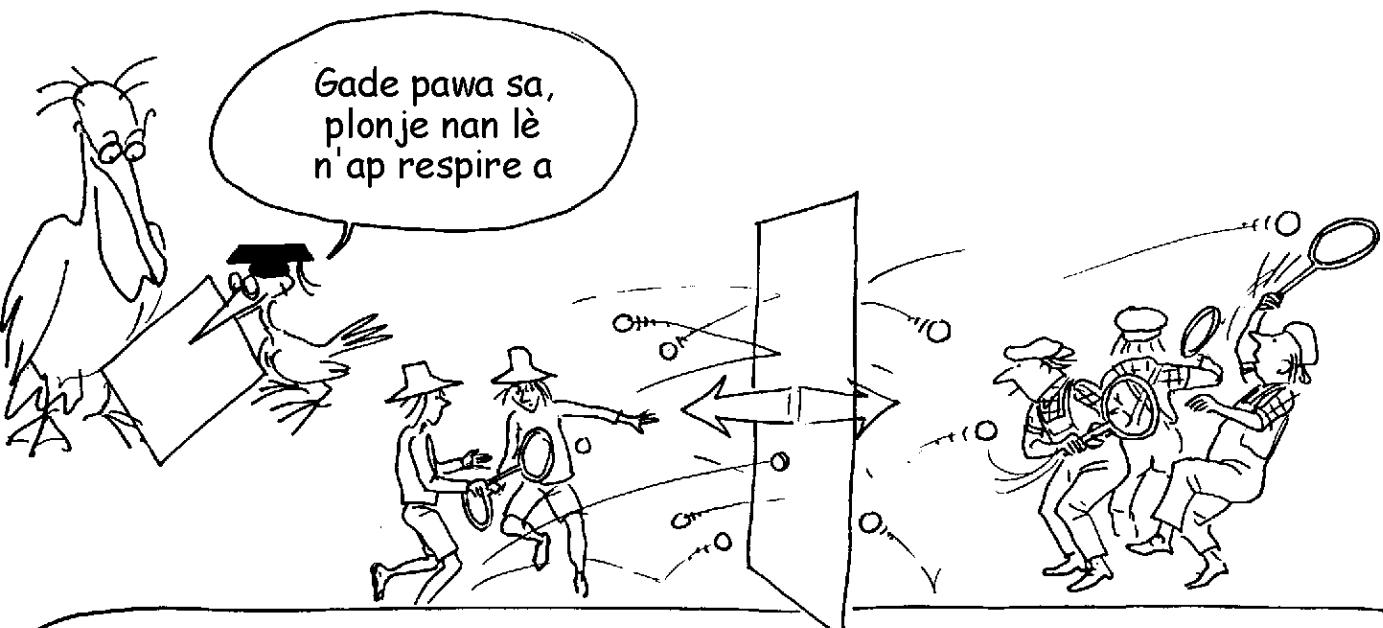
Se kantite molekil  
pa inite volim.

# PRESYON:





Se bann chòk molekilè ki fèt sou yon pawa ki kreye fenomèn yo rele PRESYON an.

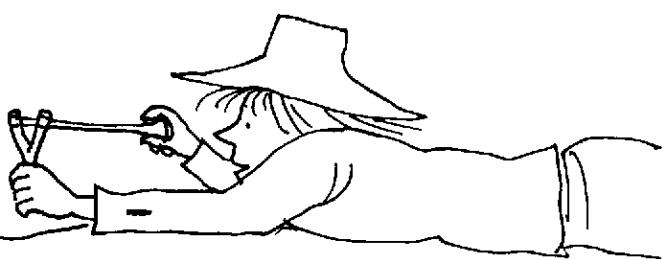


Li rete imobil paske pouse molekil yo k'ap fèt nan de bò yo, atravè kolizyon yo, vin ekilibre.



# ENÈJi SiNETiK:

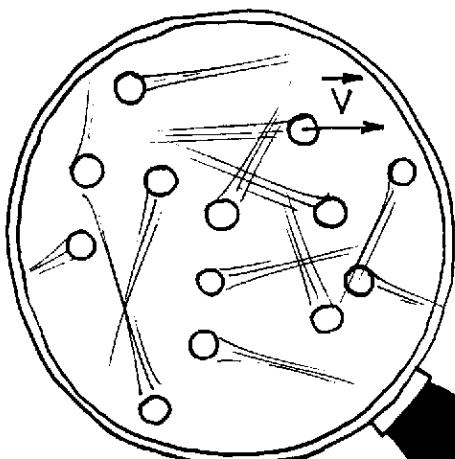
Yon objè de mas m,  
anime de yon vitès V...



... Posedé pa definisyon  
yon enèji sinetik egal  
ak  $\frac{1}{2} m V^2$ .

# ENÈJi TÈMIK:

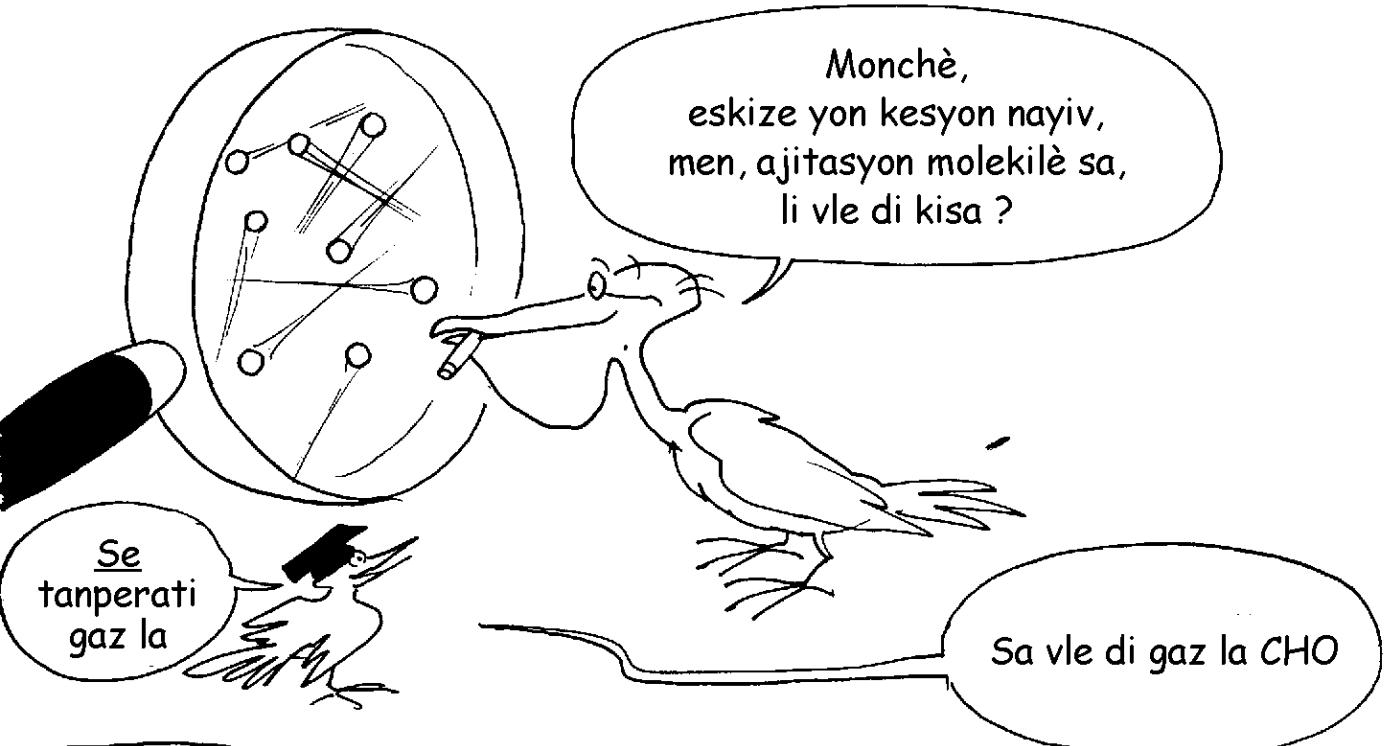
Men yon eleman gaz. Molekil de mas m yo, anime  
ladan'l ak mouvman an dezòd. Vitès ajitasyon'l yo,  
ki rele vitès ajitasyon TÈMIK se V.



Enèji tèmik eleman sa,  
nan sistèm sa, se sòm  $\frac{1}{2} m V^2$  (enèji sinetik yo)  
de tout molekil ki ladan'l yo.



# TANPERATI:



**TANPERATI ABSOLI** yon gaz se mezi  $\frac{1}{2} m V^2$  (enèji sinetik ajitasyon an) de YON MOLEKIL nan gaz sa.

Direksyon an



Nou pa ka desann pi ba:  
ou pa ka mwen ajite pase  
lè'w imobil, non ?

San ajitasyon molekilè,  
pa gen kolizyon sou pawa yo,  
donk pa gen presyon !



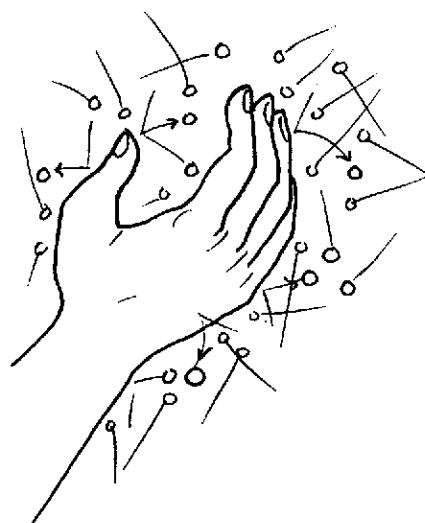
Se sa mwen  
konprann !



Un n rezime: plis gen molekik,  
plis yo ajite, cho, e plis presyon  
gaz la elve.



## CHALÈ



Yon objè ki plase nan yon flwid li soumèt  
ak yon infinite mikrochòk molekilè, nan fason  
sa, molekil yo kapab transmèt, echanje enèji,  
ak CHALÈ. Pouvwa pou transmèt chalè a ogmante  
avèk dansite flwid la.  
Pou rezon sa, dlo kondwi chalè plis pase lè.



Lè yon kosmonot "ap mache" nan lespas, l'ap evolye nan yon lè ki trè ra (dis molekil pa santimèt kib.). Degre ajitasyon molekil yo koresponn ak yon tanperati de  $2500^{\circ}$ . E poutan lè sa pa boule kosmonot la, paske li pa ase dans pou kominike chalè li efikasman.

Brrr...  $2500^{\circ}$  epi m'ap jele !

Tanperati a elve men flo chalè a piti anpil.

# ENÈJi JENERAL:



Anselme lanse boutèy gaz la lè'l ba li yon VITÈS JENERAL  $v$

Ak vitès jeneral  $\nu$  sa koresponn yon ENÈJI SINETIK JENERAL  $\frac{1}{2} M \nu^2$   
M se mas gaz total ki nan boutèy la.

Èske ou vle di gen  
de sòt enèji sinetik, alò ?

Wi e non...

Sistèm molekil ki nan flakon  
an gen yon ENÈJI TOTAL ki se  
sòm ENÈJI JENERAL sa ak  
enèji ajitasyon tèmik la.

An'n di, sa trè konplike, mekanik flwid yo !

Ou vle vole ?  
Alò aprann vole !

Byen... Liv la di, nan yon sistèm  
molekil, nou ka transfòme enèji  
ajitasyon tèmik la an enèji jeneral

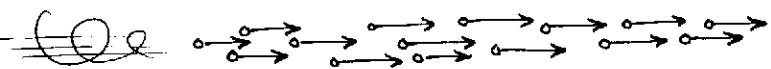
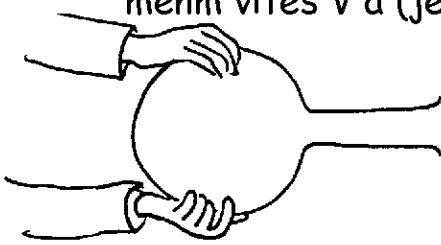
Sa vle di: CHALÈ an MOUVMAN.



# KONSEVASYON ENÈJi :



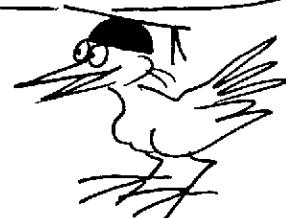
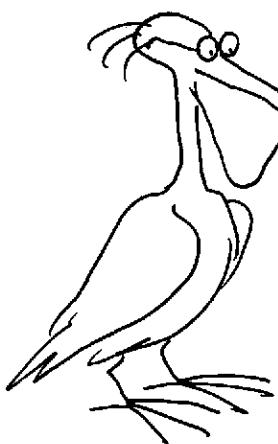
Si transfòmasyon sa CHALÈ  $\rightarrow$  MOUVMAN li total, tout molekil yo pral gen menm vitès V a (jeneral) e enèji sistèm nan se enèji jeneral  $N \times \frac{1}{2} m V^2$ .



Daprè PRENSIP KONSÈVASYON ENÈJI A, enèji total sistèm nan, sa vle di sòm enèji jeneral la ak enèji sinetik ajitasyon an (tèmik) li KONSTAN, nan prosesis sa.

Direksyon an

An'n di, si mwen byen konprann,  
nan ka patikilye detant total sa, konsèvasyon enèji  
a bay  $N \times \frac{1}{2} m V^2 = N \times \frac{1}{2} m V^2$ ,  
Swa  $V = V$  ?

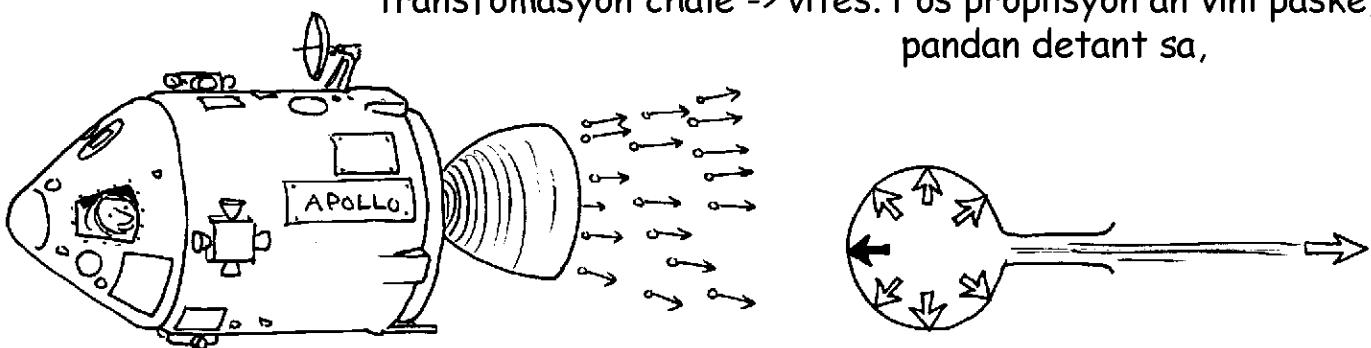


Trè jis !

Aplikasyon transfòmasyon enèji tèmik la an enèji sinetik jeneral:

## PROPILSYON PA REYAKSYON

Tiyo motè-fize yo, ou "koketye", se yon jeyometri ki pèmèt pi bon transfòmasyon chalè  $\rightarrow$  vitès. Fòs propilsyon an vini paske, pandan detant sa,



sòm fòs presyon sou anvlop la pa nil.

Mwen  
konprann !

Pou vole, li sanble,  
nou ta dwe jis soufle van an anba.



An'n eseye sa

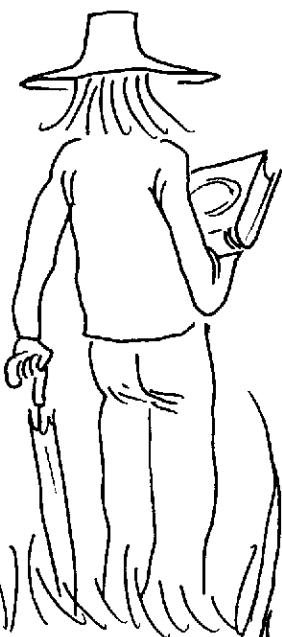


Hmmm, li pa trè efikas...



Gade, Anselme,

zèl zwazo yo pa gen fòm parapli !  
Ou toujou vle konprann tout bagay touswit.  
Fò'w kontinye...

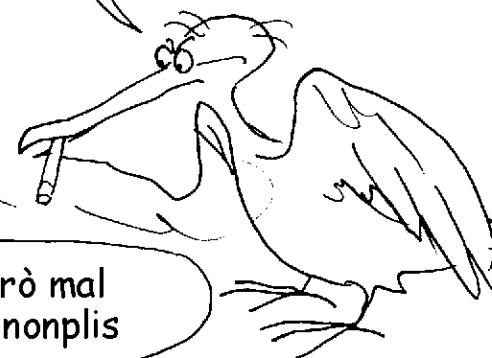


Ou gen rezon,  
Sophie

Li pa trò  
mal woule !

Ou pa trò mal  
anwoule nonplis

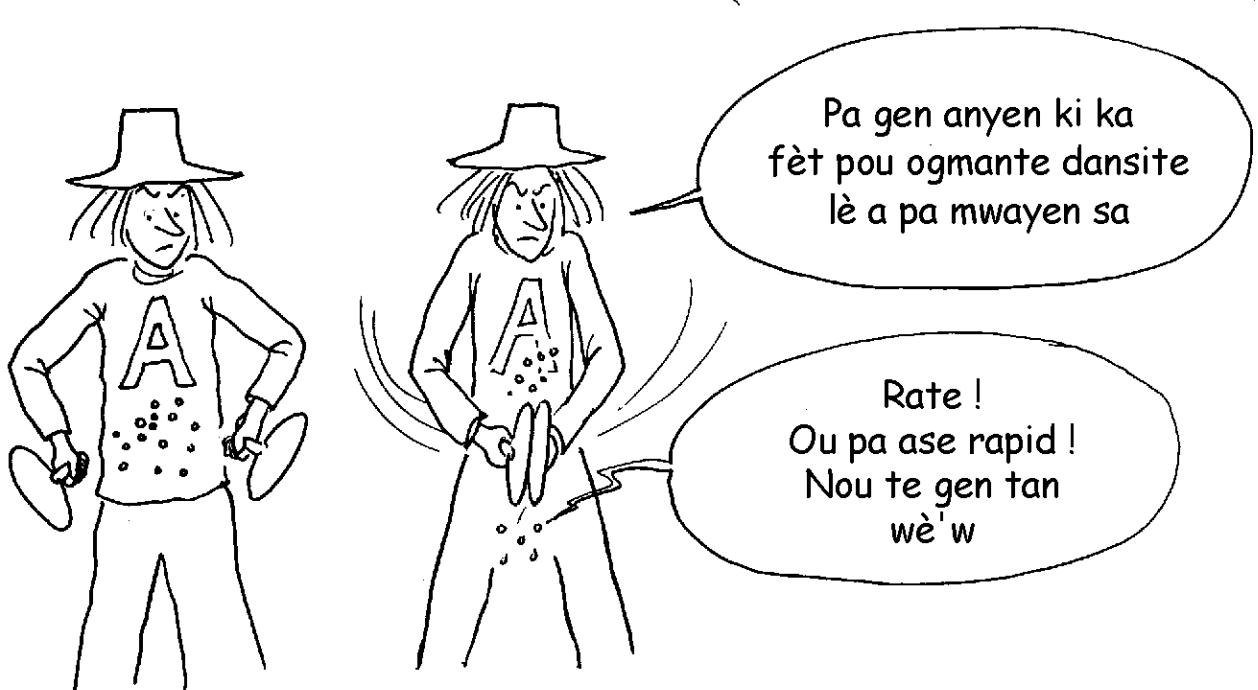
Mmm...



# KOULE AK DANSITE KONSTAN



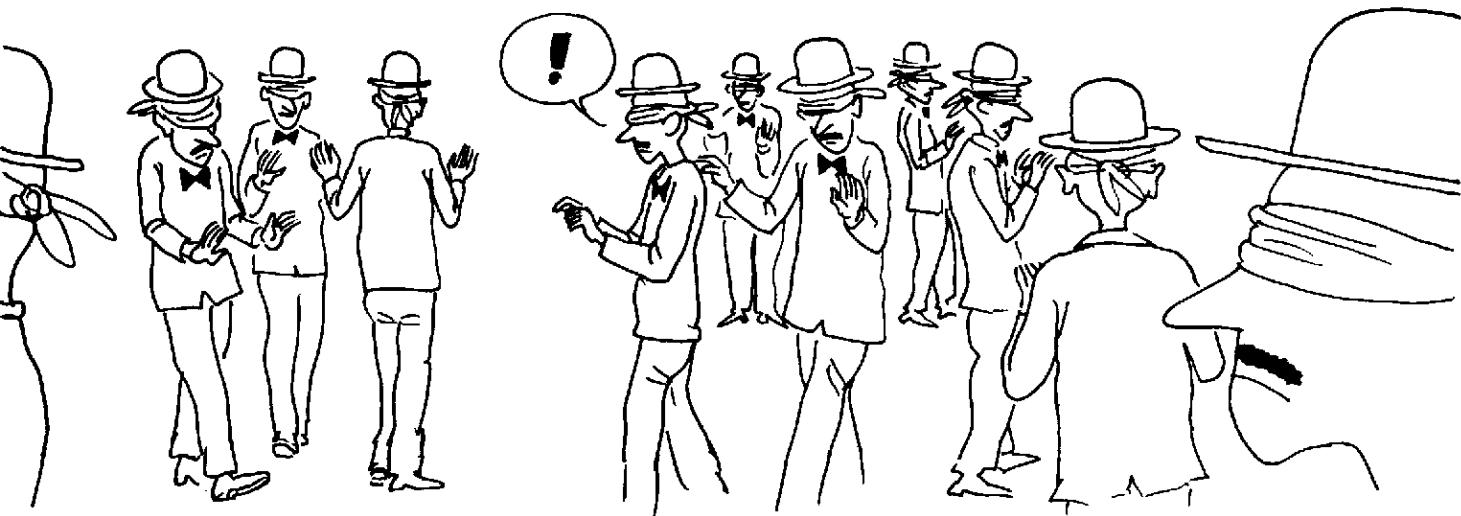
Ekspresyon "lib tankou lè" a pa yon mo anven. Molekil ki nan yon gaz pa vle wè promiskwite. Yo gen sousi pou yo kenbe plis distans posib antre yo.



Kisa ki fè molekil yo kouri lè rakèt yo ap raproche ?



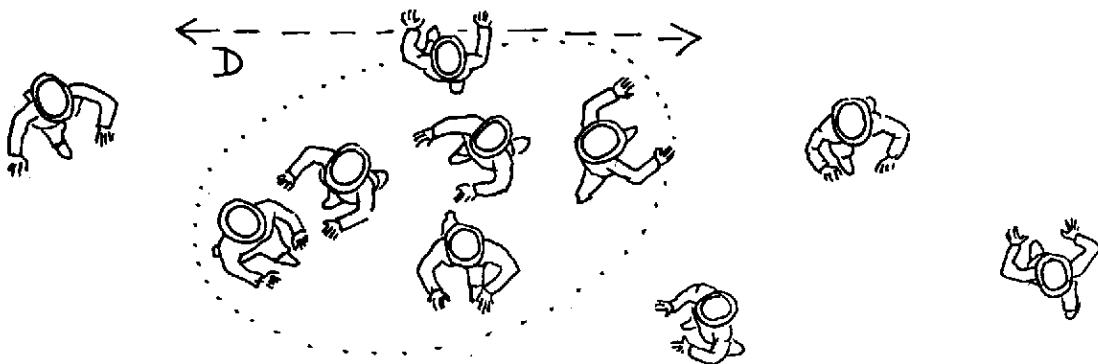
Imagine yon plas kote moun y'ap mache avèk je yo bande. Yo pral jwe wòl molekil yo e vitès y'ap deplase a, o aza, nan tout sans, se pral yon imaj vitès ajitasyon tèmik V a.



Yo pa prale okenn kote an patikilye. Chak t segond, an mwayèn, lè yo fin fè yon wout I, yo fè kolizyon. Nou rele I LIB PAKOU MWAYEN e t TAN LIB PAKOU MWAYEN an.

Nan lè n'ap respire a, V, vitès ajitasyon tèmik, li pròch de 340m/sec. Lib pakou mwayen molekilè a vwazen de san milyèm de santimèt, tandiske tan k'ap pase ant de kolizyon de yon molekil avèk vwazen li yo se sèlman yon di milyèm segond.

Pa gen anyen ki fòse moun je bande sa yo pou yo rasanble, okontré: mouvman ajitasyon san rete a t'ap mennen tout rasanbleman de dyamèt D pou yo dispèse nan yon tan D/V.



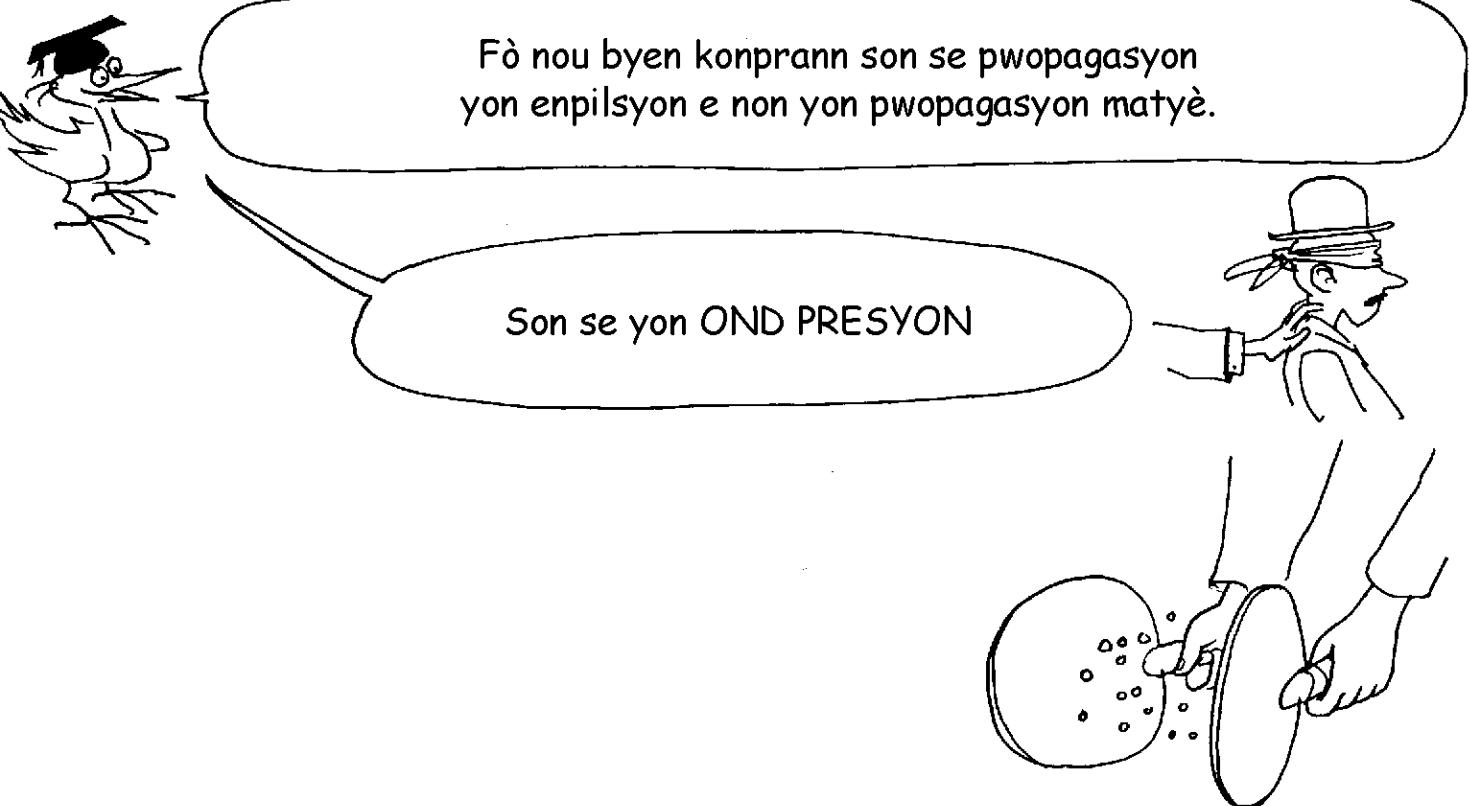
Se an efè tan moun sa yo bezwen pou yo pakouri distans D a, donk pou yo kite lye rasanbleman an.

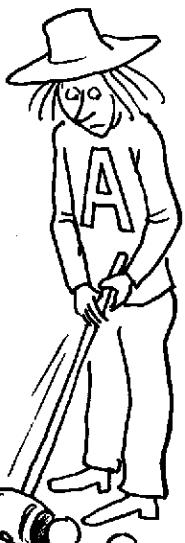


Moun sa yo, ki bèbè anplis, pa wè pi lwen pase pwent men yo. Si yon objè antre nan foul sa ak yon vitès v pi piti pase vitès ajitasyon V, moun yo pral konnen sa, lè yo frape yon ak lòt.

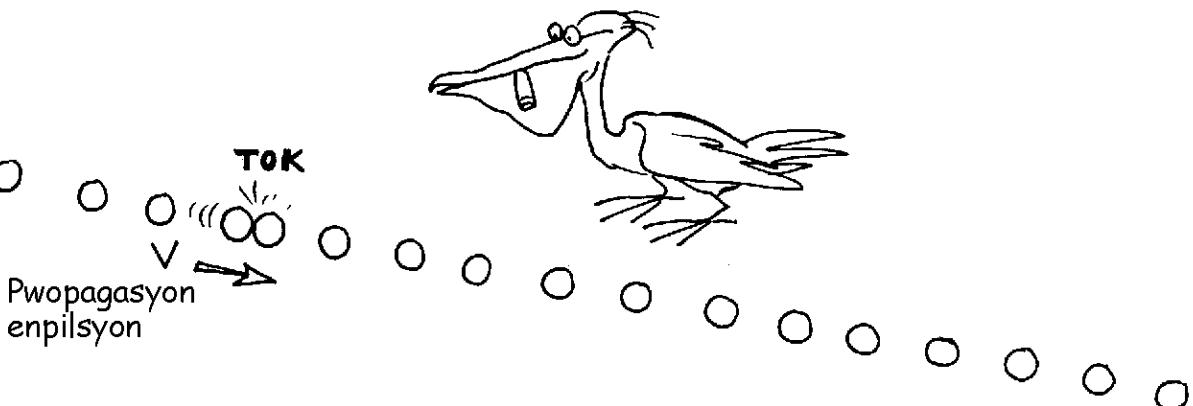
E konsa yo pral kapab ekate yo AVAN objè a rive sou yo. Enfòmasyon sa ale nan menm vitès y'ap mache a, sa vle di nan vitès ajitasyon V a.

**SON** se pwopagasyon, avèk DANSITE KONSTAN, de yon enpilsyon de presyon. Se yon sòt ond de bouskilad, ki propaje nan vitès V.





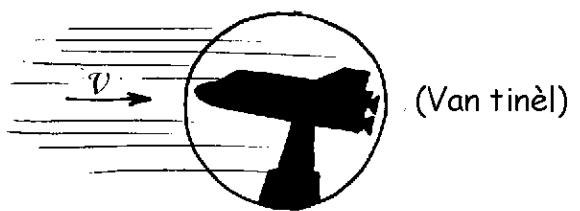
**Anselme te aliye plizyè boul krokèt.**  
**Li bay yon enpilsyon ak premye a ki tranmèt li**  
**ak dezyèm nan... e sa kontinye konsa:**  
**Imaj lineyè pwopagasyon SON.**



Nosyon vitès la RELATIF. Konsa  $v$  se pral pou nou endiferamman vitès yon objè k'ap antre nan yon flwid ki o repo



ou byen vitès jeneral gaz la k'ap rive  
sou yon objè FIKS:



RAPO  $M = v / V$  PRAL RELE, PA DEFINISYON NONB DE MACH.  $V$  SE  
VITÈS SON AN.

SI  $v < V$ , SA VLE DI SI  $M < 1$  YO PRAL DI FLWID LA AN REJIM  
SIBSONIK. EKOULMAN AN PRAL FÈT AK DANSITE KONSTAN E  
YO PRAL RELE'L "ENKONPRESIB".

Direksyon an

# LWA BERNoulli A

Li pa santi bon, isi a !

Sa santi top !  
Kisa'w vle pou'l santi ?

An'n wè, an'n wè,  
Daniel Bernoulli: fizisyen swis,  
1700-1782...



Konsa, sa ta dwe ale

Kisa l'ap jwe anwo a la ?

Vwala, se sa.

Se sa kisa ?!

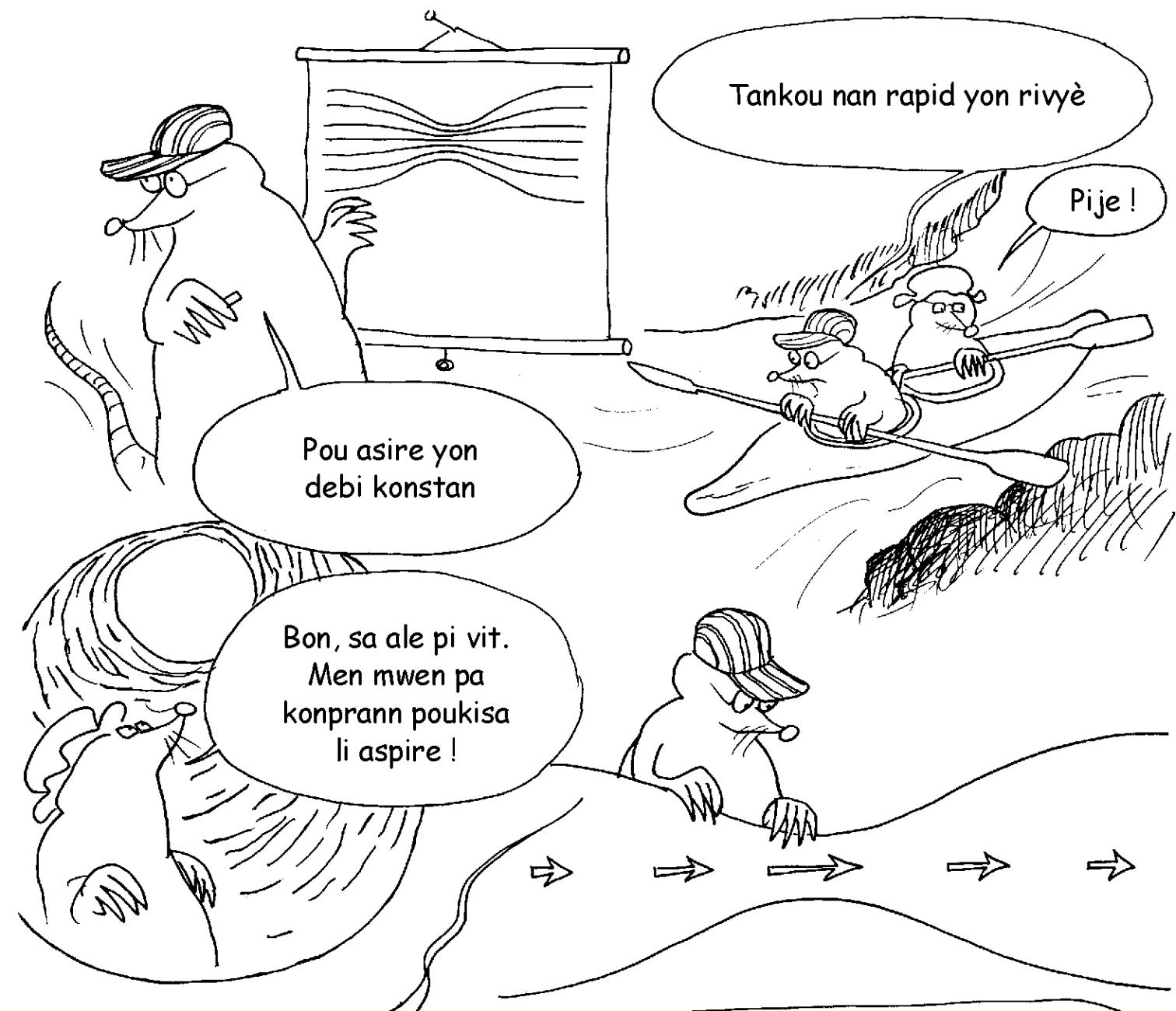
Sistèm vantilasyon  
otomatik mwen an

Van ap soufle, se bon !  
Ou santi aspirasyon an ?

Wi men poukisa  
lè terye a aspire ?

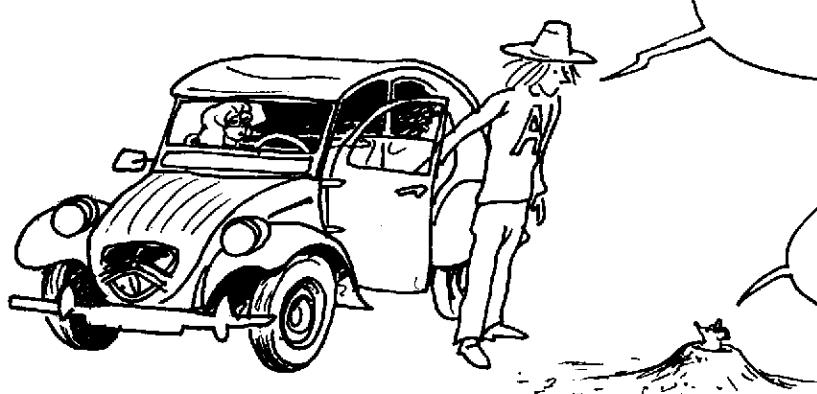
Tumulus la se yon obstak  
pou pasaj lè a. Pou franchi'l  
lè a dwe akselere

Akselere,  
poukisa ?



Pran yon eleman flwid (yon pakè molekil) ki pase pa yon retresisman. Enèji li pral rete konstan. Akselerasyon an pral fèt nan detriman enèji tèmik la, donk de mouvman ajitasyon an.

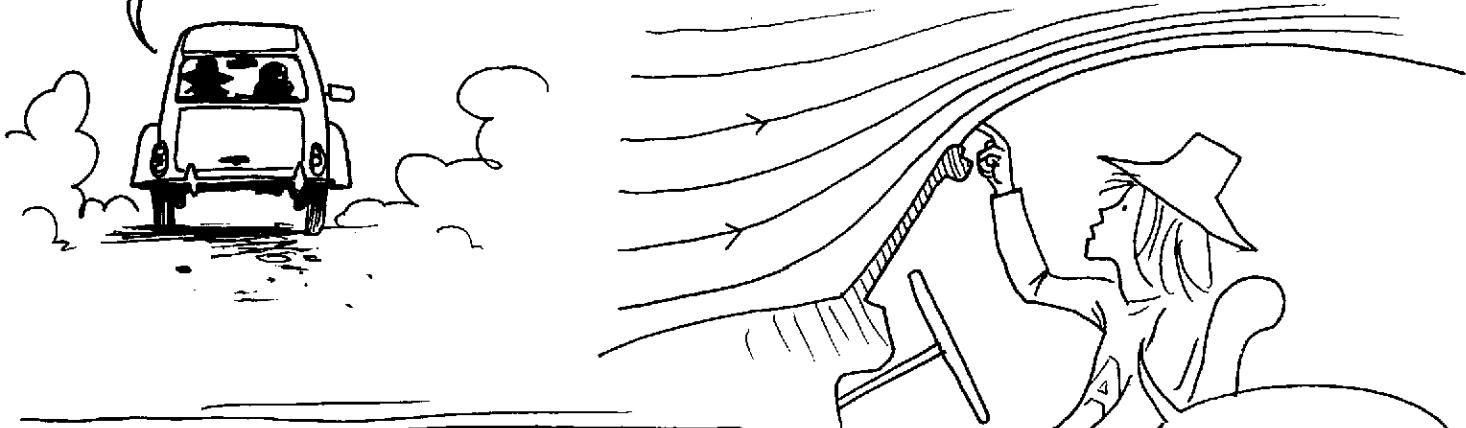




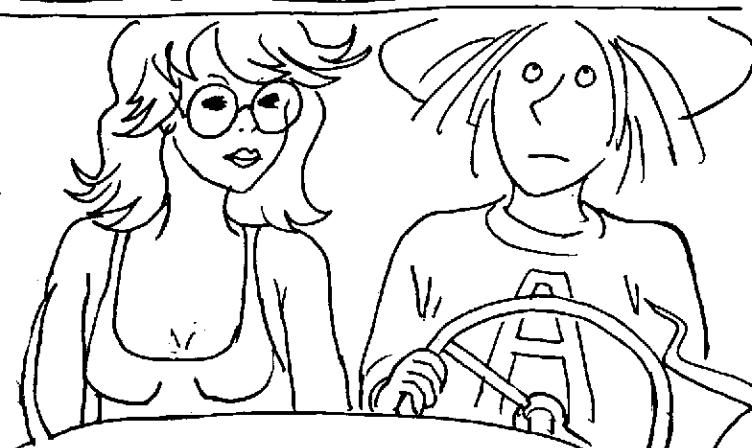
Men, kòman ou fè  
pou'w konnen konsa ?

Lontan mwen  
te fè top

Sa kirye, lè'n kanpe, kapo a te alonje e li te pandye pa anndan.  
E kounyea n'ap roule, li gonfle pa deyò.



Poutan lè a  
frape sou li !



Se menm bagay  
pou terye top la. 2CV  
a sanble avè'l non ?

Alò lè a dwe akselere  
pou kontoune vwati a ak  
dansite konstan. Tanperati a bese,  
donk presyon an tou e kapo  
a aspire. Pije.

Se menm fenomèn nan ki fè pafen  
an monte nan vaporizatè 'm

... e ki aspire lafimen nan chemine yo,  
gras ak van an.

Depi ki  
lè chemine pale ?

Biza, m'ta pito  
kwè lè a ta pral antase  
nan antonwa sa.

## Enonse daprè **LWA BERNOULLI**:

Presyon ak vitès varye envèseman.

Direksyon an

An verite, mekanik flwid yo byen souvan defye  
entwisyon nou ak sans komen nou.

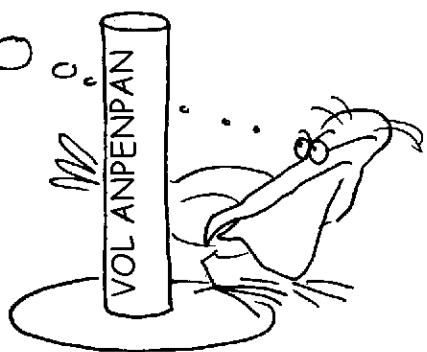
Egzanp

# PARADOKS

lye ak lwa Bernoulli a:

Sa pa entwitif  
pou yon ronn.  
Anfen...

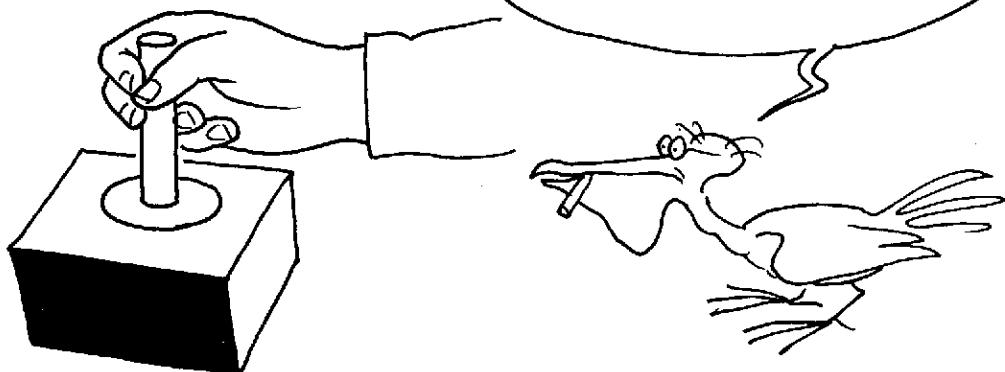
Kisa sa ye ?  
Ankò yon nan trik yo a !

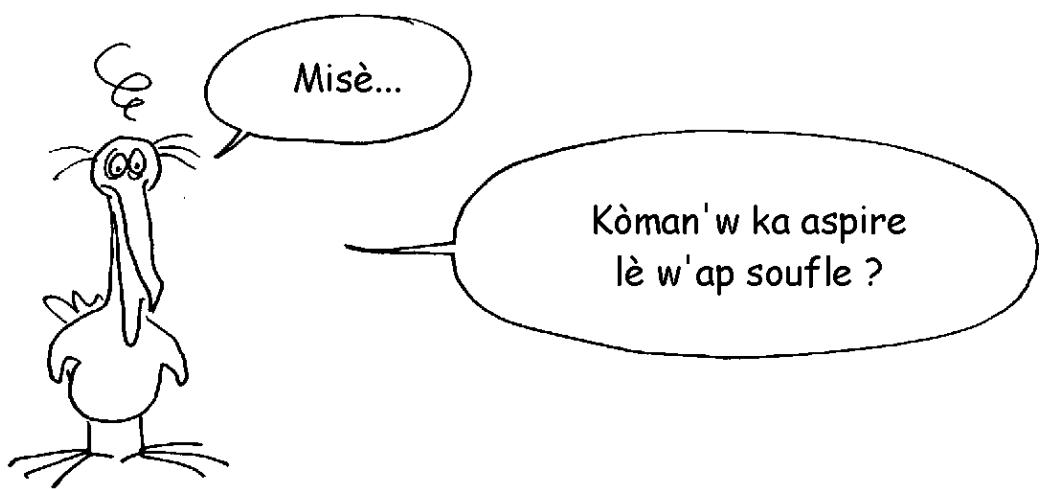
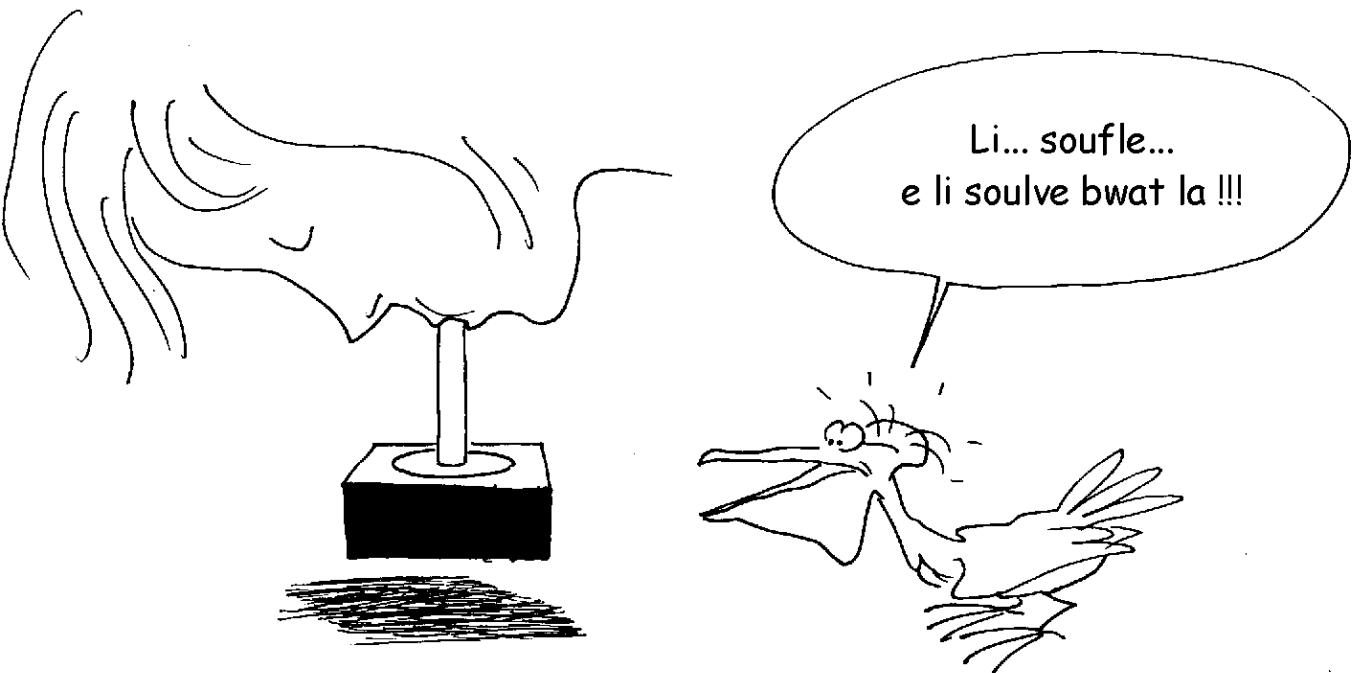


Aparamman se yon  
senp tib ki kole sou  
yon disk

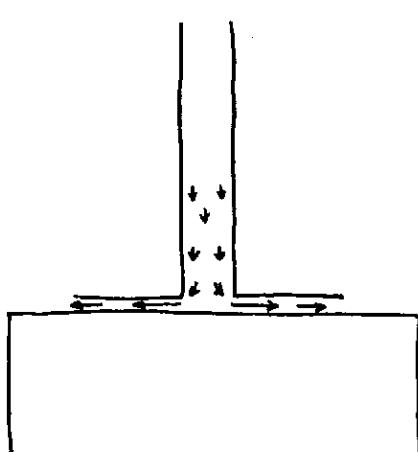
VOL ANPENPAN

Tib li poze sou  
yon bwat alimèt !!!

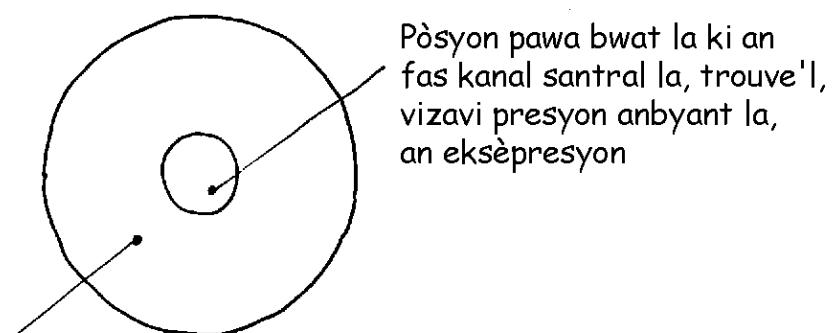




Nan rakò silend-disk la, seksyon pasaj gaz la diminye yon sèl kou e lè a akselere vyolamman. Presyon an vin pi piti pase presyon atmosferik la.



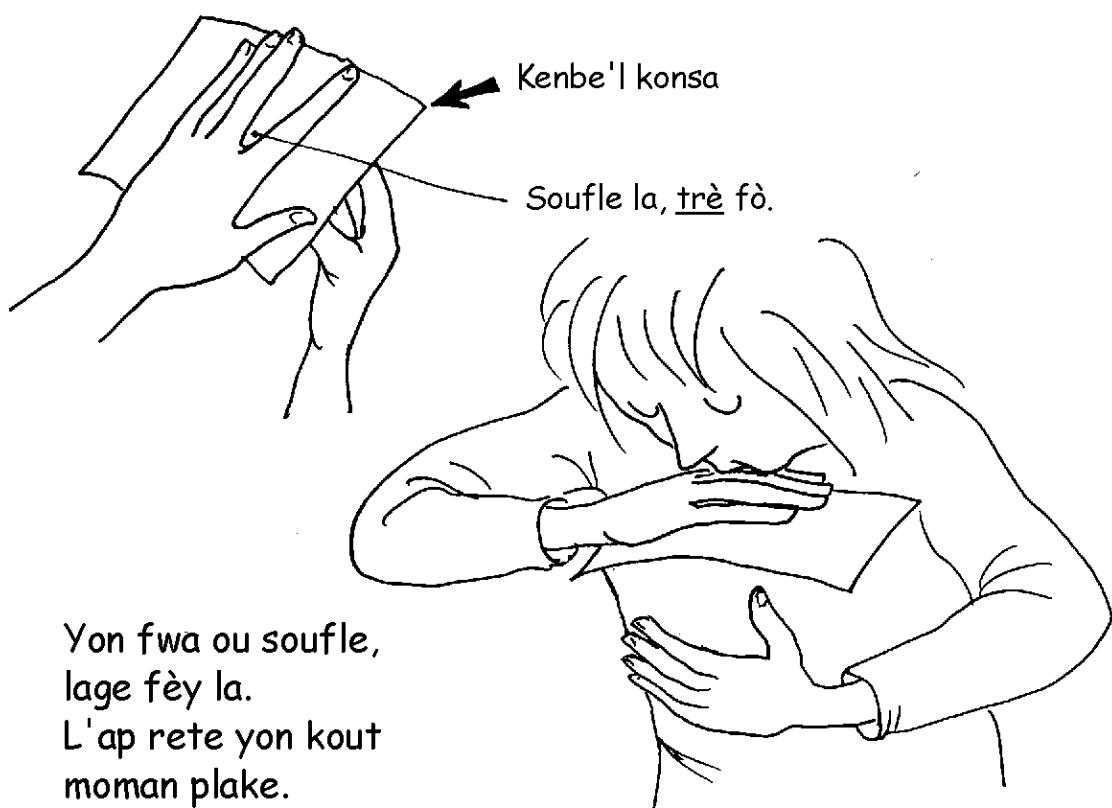
Pati periferik la,  
pa rapò ak presyon  
atmosferik la, an depresyon



Pòson pawa bwat la ki an fas kanal santral la, trouve'l, vizavi presyon anbyant la, an eksèpresyon



OU ka reyalize yon eksperyans analòg  
avèk yon senp fèy papye:



Yon fwa ou soufle,  
lage fèy la.  
L'ap rete yon kout  
moman plake.

N. B. :  
Fò' w soufle FO !

Direksyon an



Ou vin fè  
yon ti vole ?

Avèk tou sa'm wè jodya,  
mwen prefere ale a pye !



Flwid, dansite, presyon,  
tanperati, reyaksyon Bernoulli.  
Mwen gen tout mo-mèt  
yo pou'm vole.

Non,  
ou manke yon

Kiyès ?

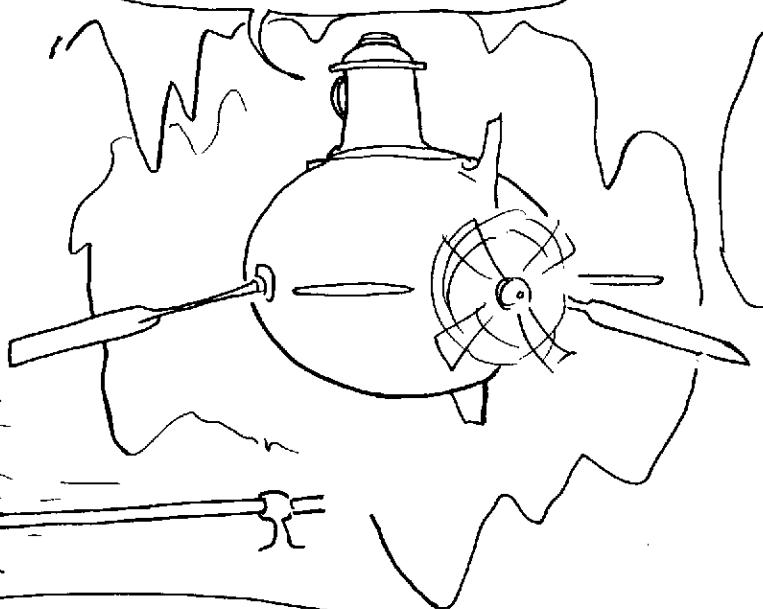
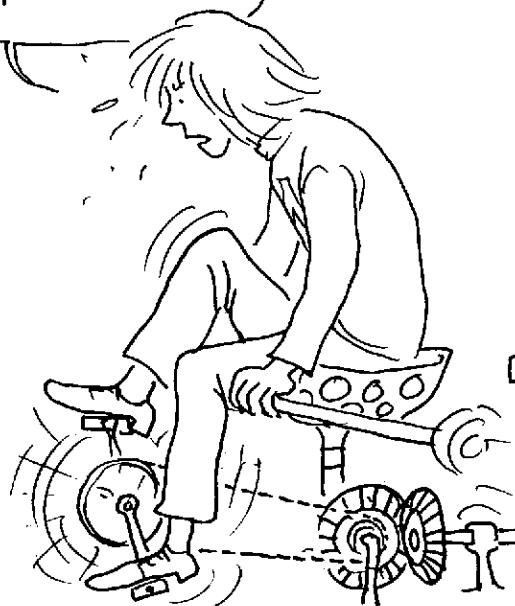


# SONJ LANTURLU A:

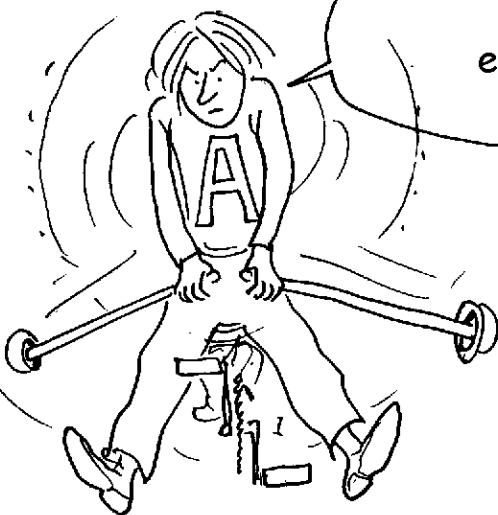


Dyab, m'ap pedale  
depi inè...

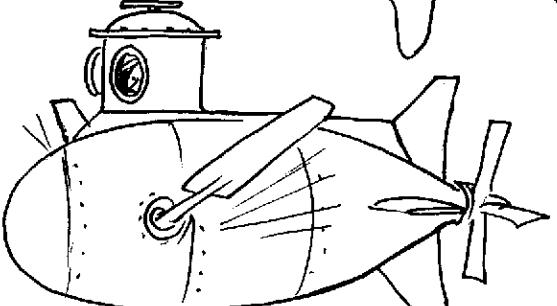
...e mwen pa avanse  
de yon pou !



An'n eseye ram yo...  
sa pa bay anyen nonplis...  
e mwen pa santi okenn rezistans !!



Mwe gen lè nan vid la ?  
E non, si mwen te nan vid,  
sibmèsib mwen an pa  
t'ap flote !



Gade, gen lè  
m'ap remonte

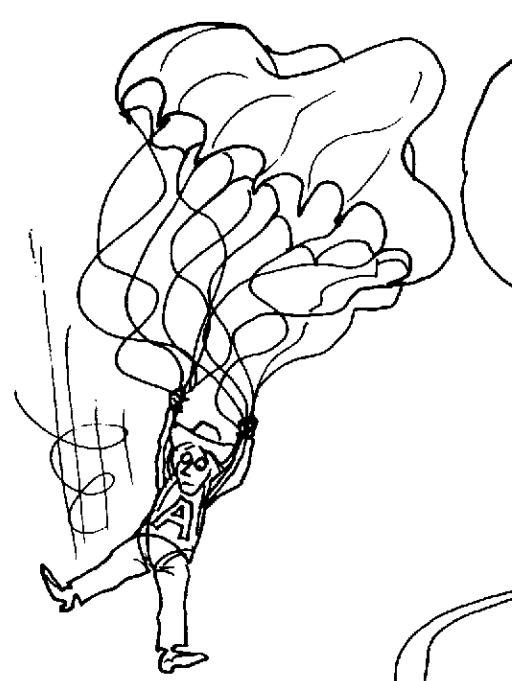
!...

Pa tout toubiyon  
lanfè yo, Sophie, eksplike'm  
sa tout sa vle di !

ELYOM  
SIPÈFLWID



Ou te tou senpleman nan elyòm  
SIPÈFLWID. Raple'w istwa kès sab la.  
Fwotman gress yo yon sou lòt te tèlman  
enpòtan sab la te koule avèk difikilte.  
La se envès la. Anba yon sèten tanperati,  
tré ba, flwidite elyòm nan vin enfini  
e fwotman yo nil.



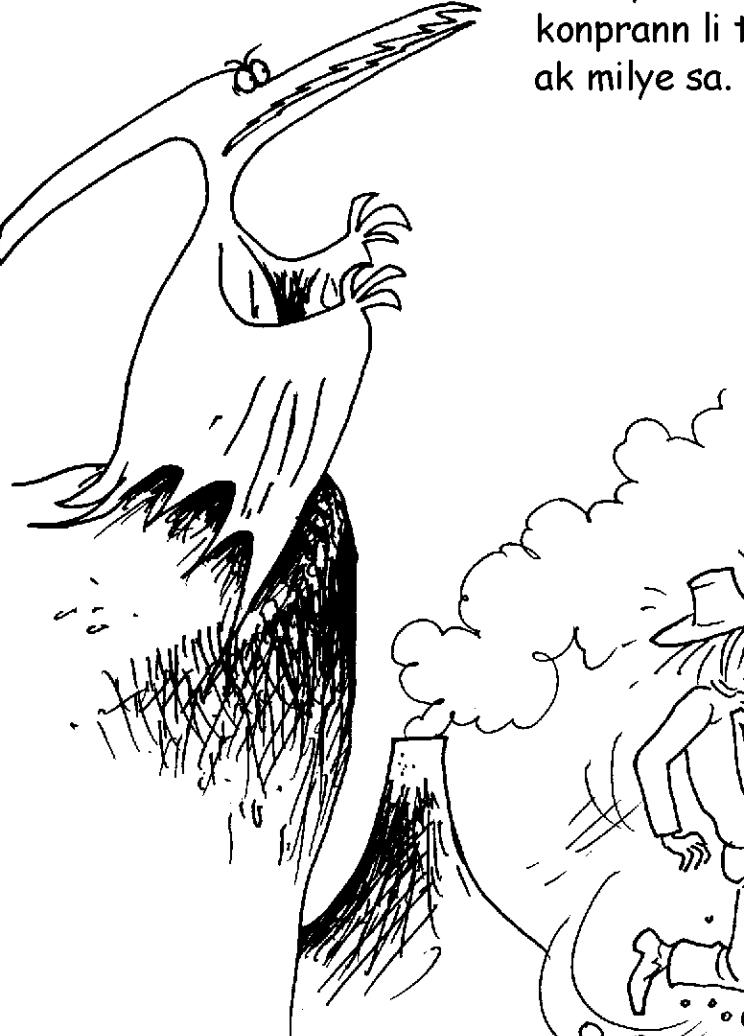
Men ki rapò ant fwotman yo, e le fèt w'ap rame,  
vole, ou byen pou pwopilse gras ak yon elis ?



Ou te gen rezon, nan. yon sans,  
avèk paraplwi'w la. Pou'w pran apwi  
sou lè a, fò'w gen priz sou li.

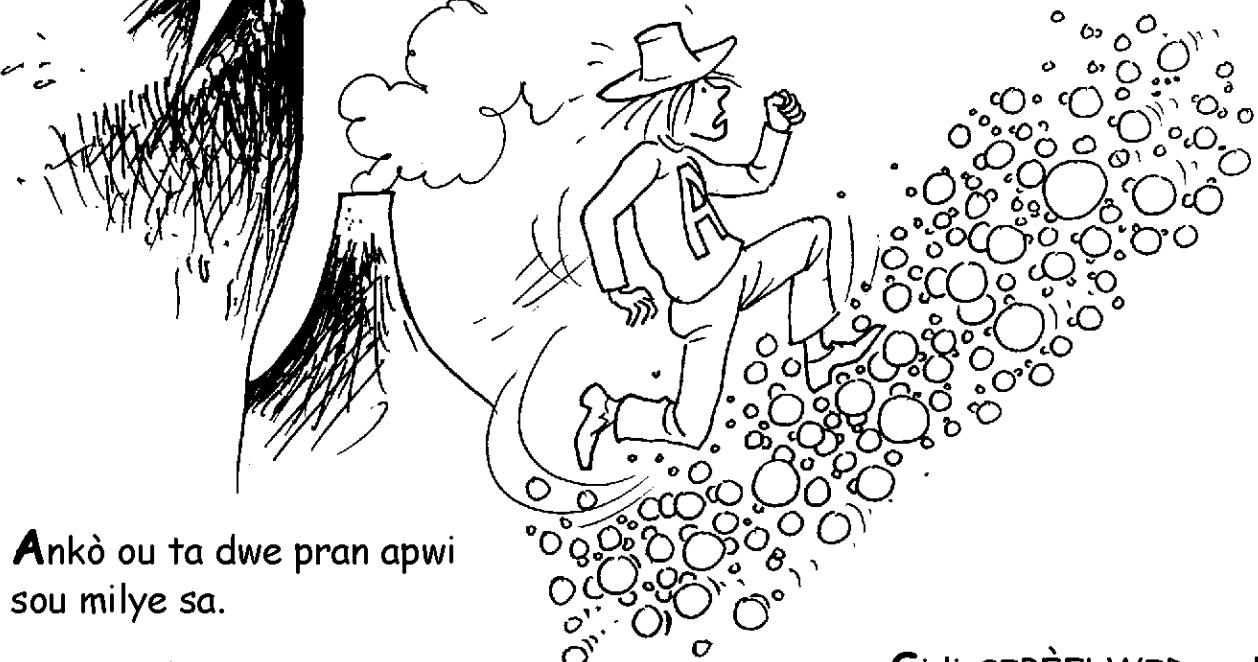


Si lè a te SIPÈFLWID, parachit ou a pa t'ap sèvi' w anyen.  
Pi mal, li pa t'ap menm gonfle e ou t'ap tonbe an chit lib !

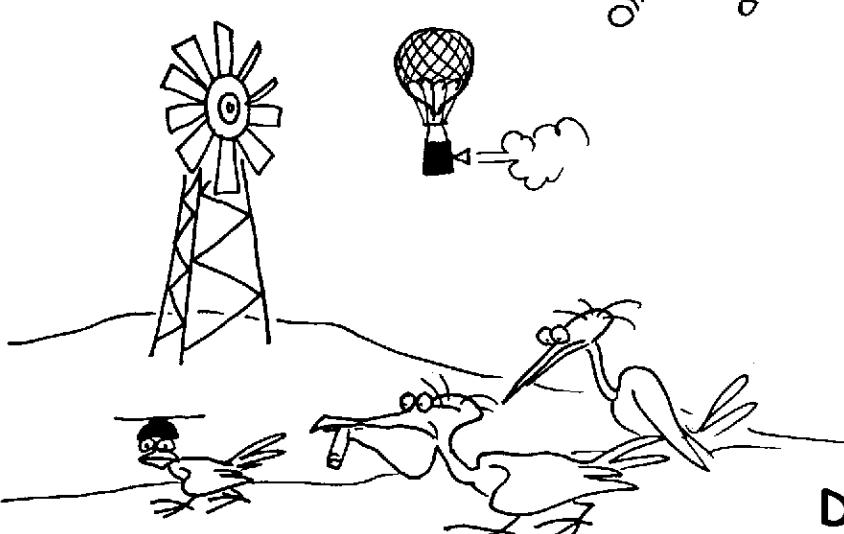


Premye bêt ki te antreprann monte nan syèl la te vit konprann li ta dwe akwoche'l, yon fason ou yon lòt, ak milye sa.

Konsa vòl yon pi lou pase lè a sanble ak yon kous pèmanan kote w'ap tante pran apwi sou yon milye enkonsistan k'ap prale sansès.



Ankò ou ta dwe pran apwi sou milye sa.



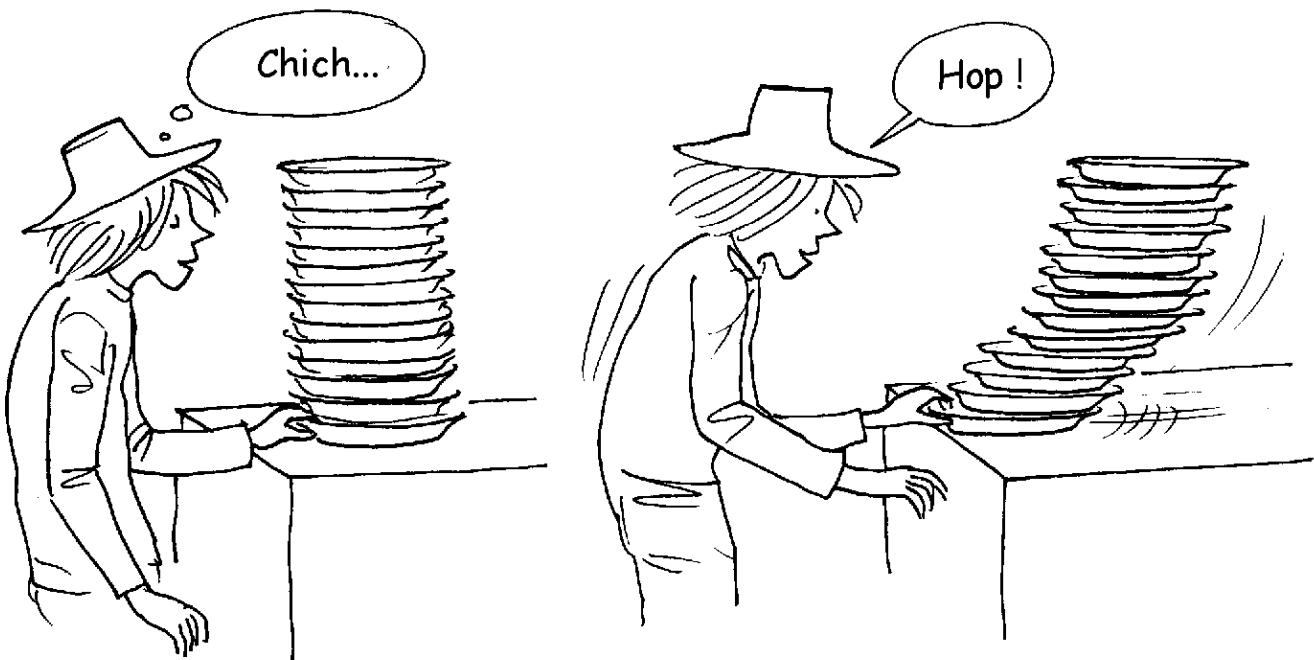
Si li SIPÈFLWID molekil yo glise yon sou lòt ak sou objè yo san okenn FWOTMAN.

Zwazo yo vin oblige ale a pye, eoleyèn yo pa vire e transpò anlè yo vin fèt sèlman pa balon ki pwopilse pa reyaksyon.

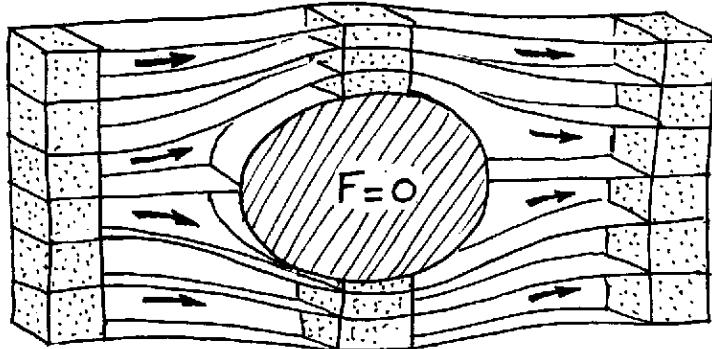


Donk vòl la lye ak fwotman gaze.

# FLWID AVÈK FWOTMAN

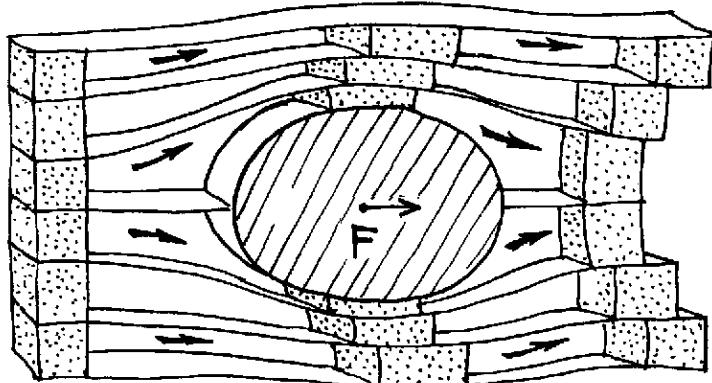


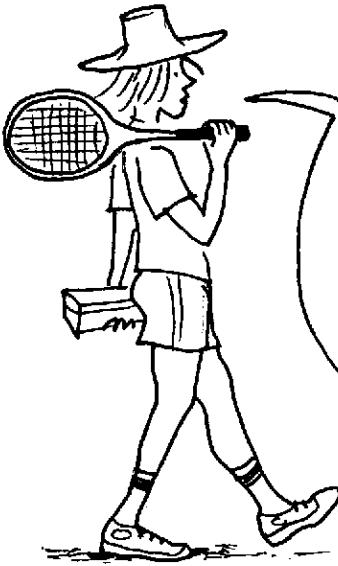
Men jan ak asyèt sa yo, kouch sipèpoze gaz la glise yon pa rapò a lòt sèlman avèk yon sèten fwotman.



An'n imajine yon objè immobil sou li plizyè molekil vin rive e nou pral reprezante yo tankou yo nan plizyè bwat ki fèt an kib.

- Nan absans tout fwotman, aprè yo fin kontoune objè a, molekil yo vin anpile yon sou lòt, tankou avan.
- An revanch fwotman an pral ralanti molekil ki prè objè a. Nan fen an, "bwat" yo pral espase. Objè a frennen gaz la, men jan tou gaz la egzèse yon fòs F sou objè a: TRENEN FWOTMAN AN.





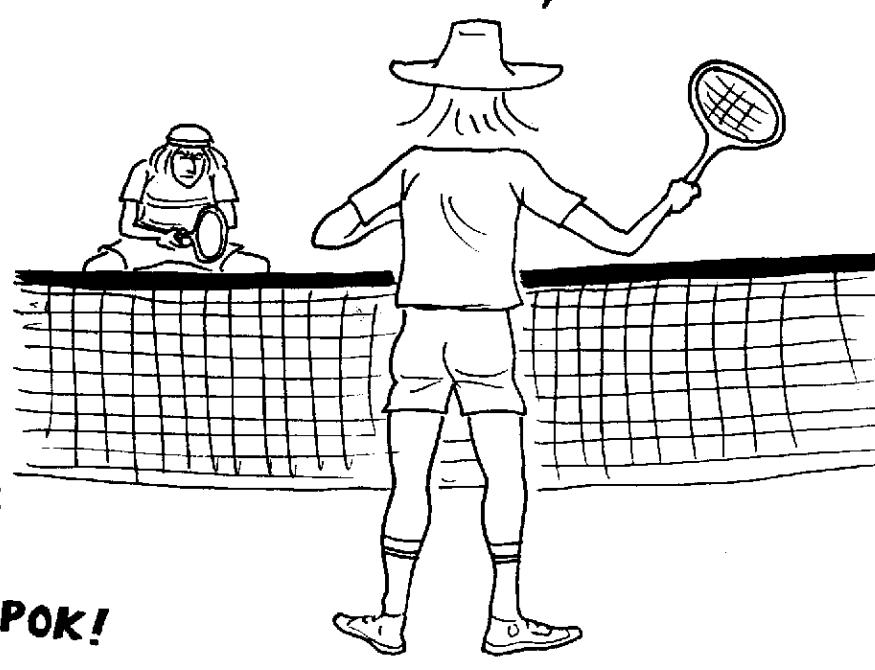
Wè, tou sa byen konplike.  
Mwen pral fè yon ti detann mwen nan jwe tenis.  
Sa, omwen, se mekanik tou bèt, se balistik.  
Ou tape sou yon bal, boum. E si ou kalkile byen,  
li tonbe nan teren an.

## BAL LIFTEE



Mwen pral enskri.  
An'n wè, men yon plas lib.  
Bjorn Borg... pa konnen.

Prè ?



CHPOK!

Bon san, mwen pa touche yon.  
Nèg sa gen yon jan dwòl li relve sa lè l'ap frape.  
Sa ta dwe poutan fè bal yo monte.



Kòman ou fè sa ?

SA senp: mwen fè bal  
la vire nan sans sa.

POK!

Li vle desann. Sa pèmèt ou tape pi fò,  
lè ou mete'l sou teren an.

Wi... se sa

PFFFF...

6-0, 6-0  
anfen...

Klè tankou  
dlo kòk

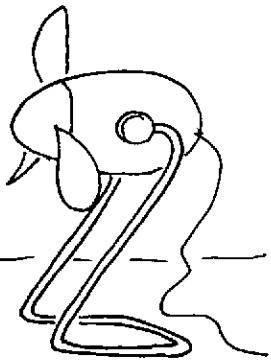
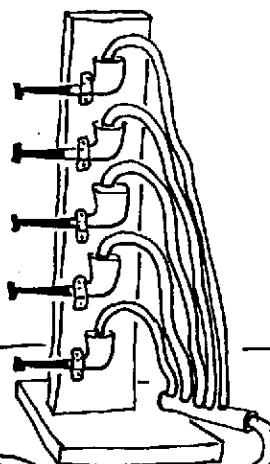


An'n wè, Borg voye bal la de goch a dwat  
sou imaj ki nan paj avan an. Mwen pral fè lè a rive  
sou bal la de dwat a goch, sa ki toujou menm bagay.

Anselme ap fabrike  
yon souflieri.



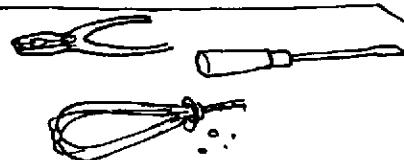
Ou wè, Sophie,  
lafimen pip yo  
pral materyalize  
filè lè a.



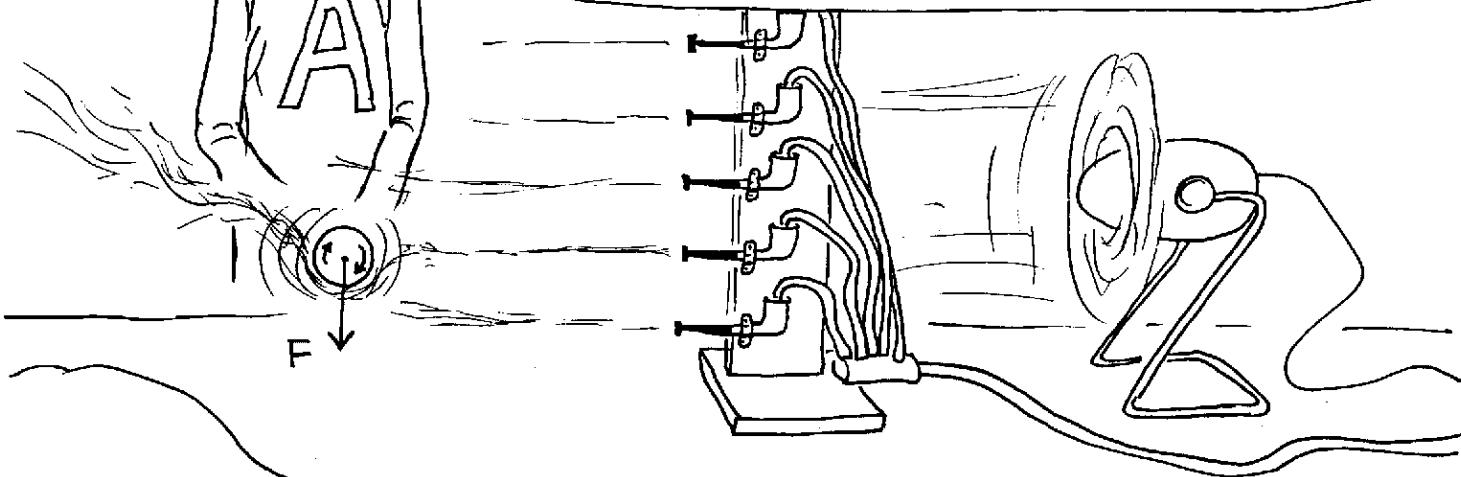
Rete pou  
asire bal l'ap vire.  
Sa ta dwe bon



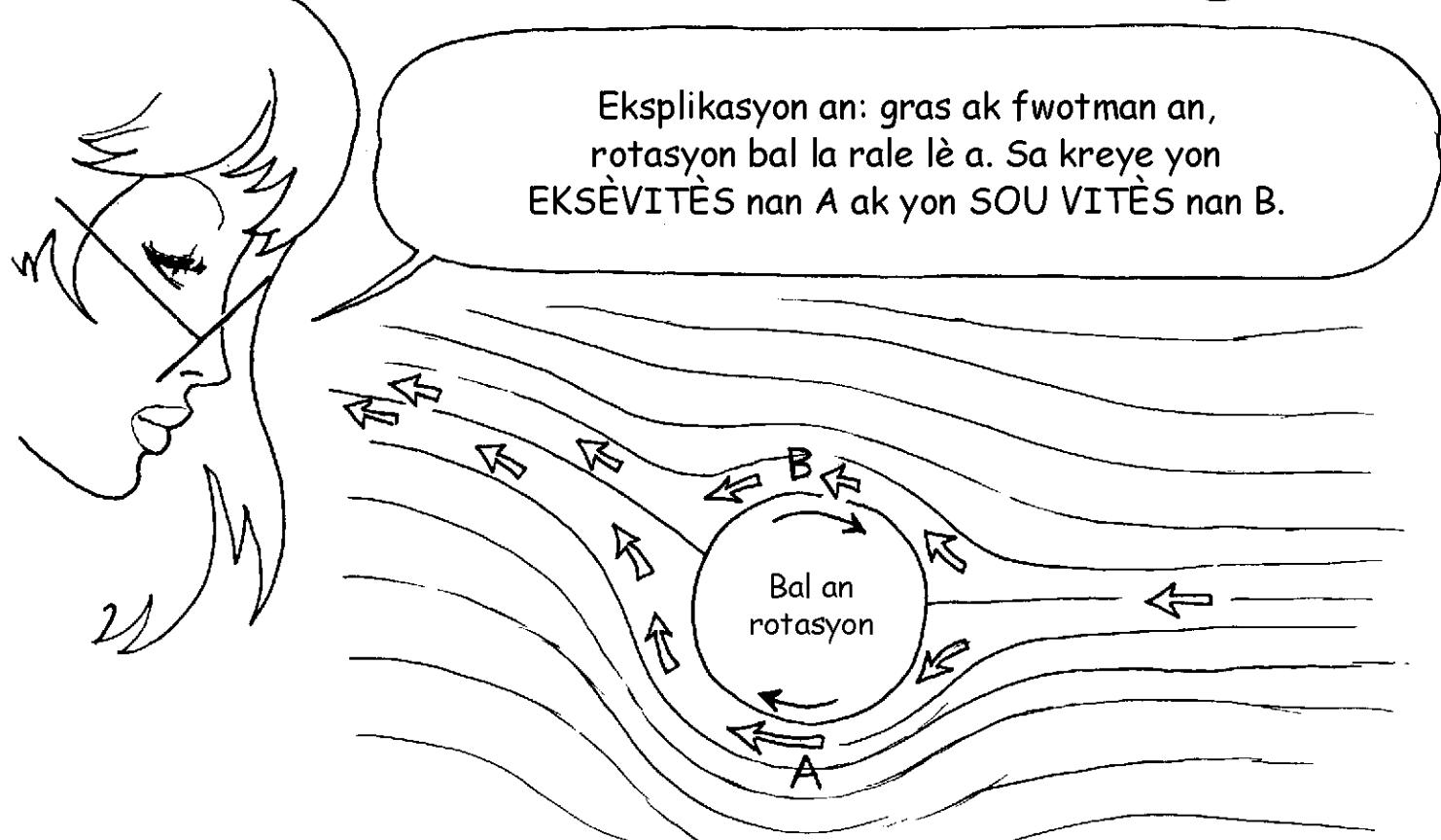
Vwala,  
li mache très bien !



Gade, rotasyon bal la voye  
lafimen an wo e, an menm tan mwen santi  
yon fòs k'ap rale bal la anba.

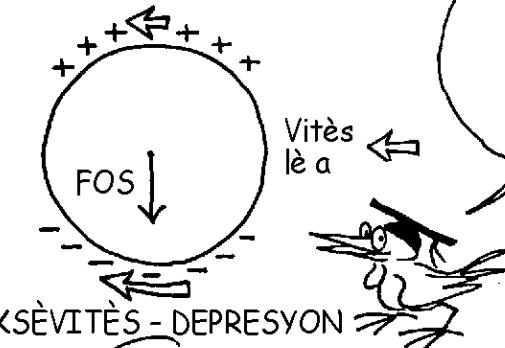


Eksplikasyon an: gras ak fwotman an,  
rotasyon bal la rale lè a. Sa kreye yon  
EKSÈVITÈS nan A ak yon SOU VITÈS nan B.



Rete sèlman pou aplike  
Iwa Bernoulli a.

SOU VITÈS - EKSÈPRESYON

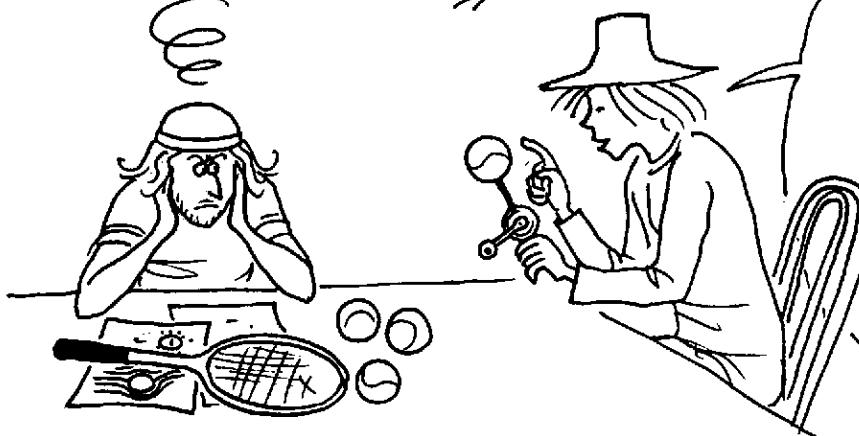


Presyon ak vitès varye envèseman.

Donk anba a = DEPRESYON.

Anlè a = EKSEPRESYON,  
sa se sans fòs aerodinamik la.

EKSÈVITÈS - DEPRESYON

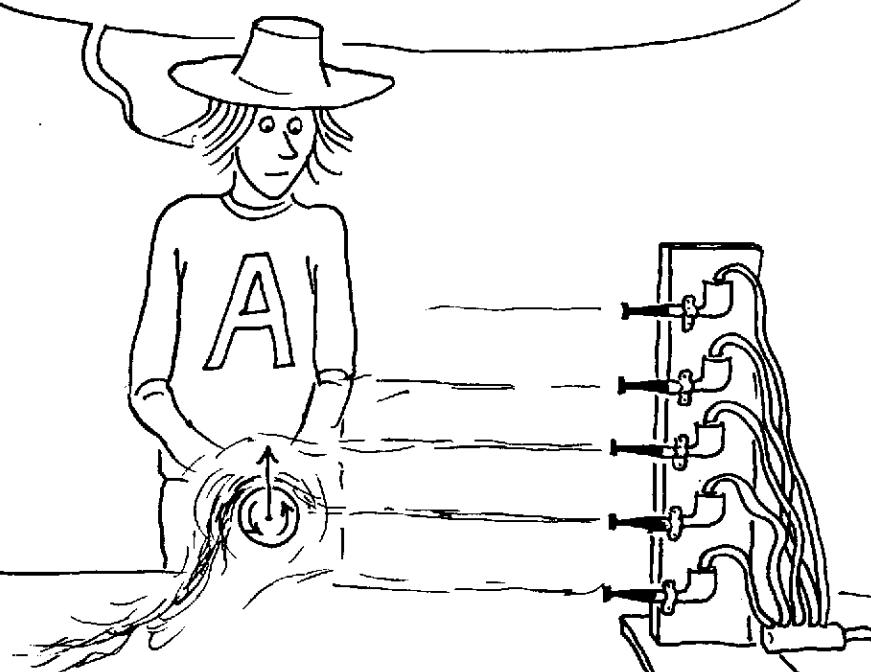


Tou sa posib sèlman

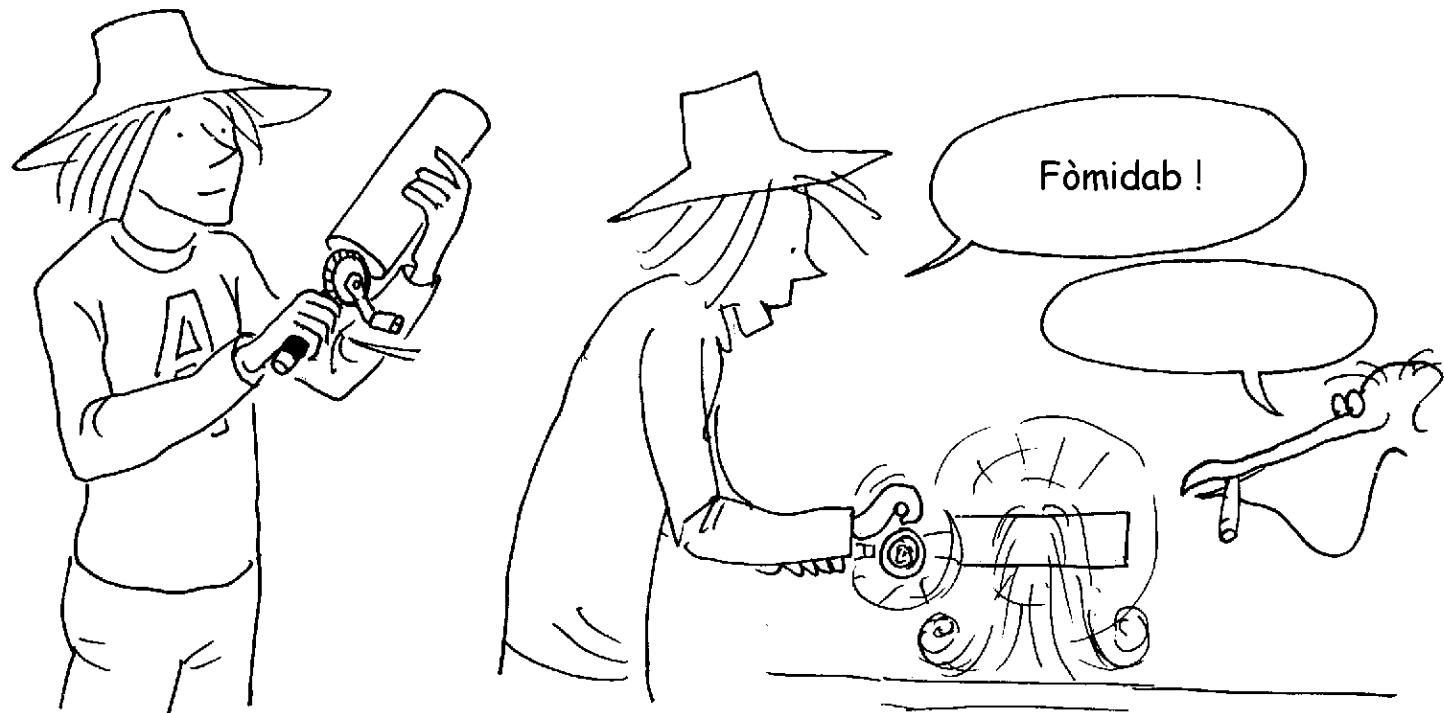
akoz fwotman lè a sou bal la.  
Nan yon atmosfè SIPÈFLWID,  
ki pa gen fwotman, ou pa t'ap  
ka fè bal lifte yo ankò.

Gade, lè nou envèse sans rotasyon an,  
lafimen an soufle anba e fòs la envèse.  
Sa ban mwen yon POTANS.

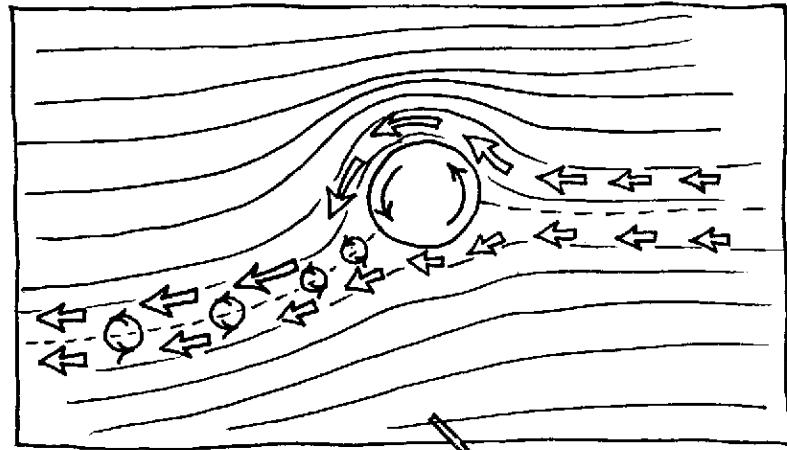
Sa ki mache avèk yon  
sfè ta ka mache petèt  
avèk yon silend ?



# ROTO FLETTNER A



Chè kòlèg ak zanmi,  
an'n egzamine ansanm sa k'ap  
pase nan SIYAJ la. Rotasyon  
yon silend prodwi plizyè vitès  
diferan ant ekoulman siperyè  
ak ekoulman enferyè a.

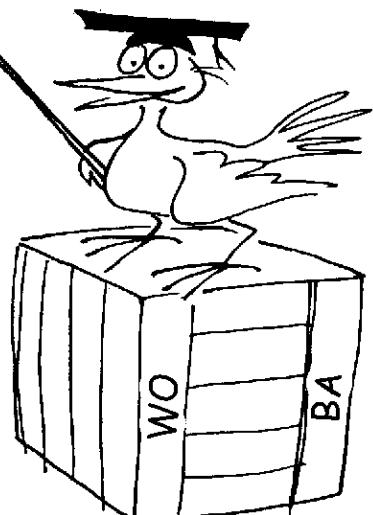


Anba silend sa, lè de kouch lè yo vin rankontre,  
yo fwote yon kont lòt.

Sa gen pou efè:

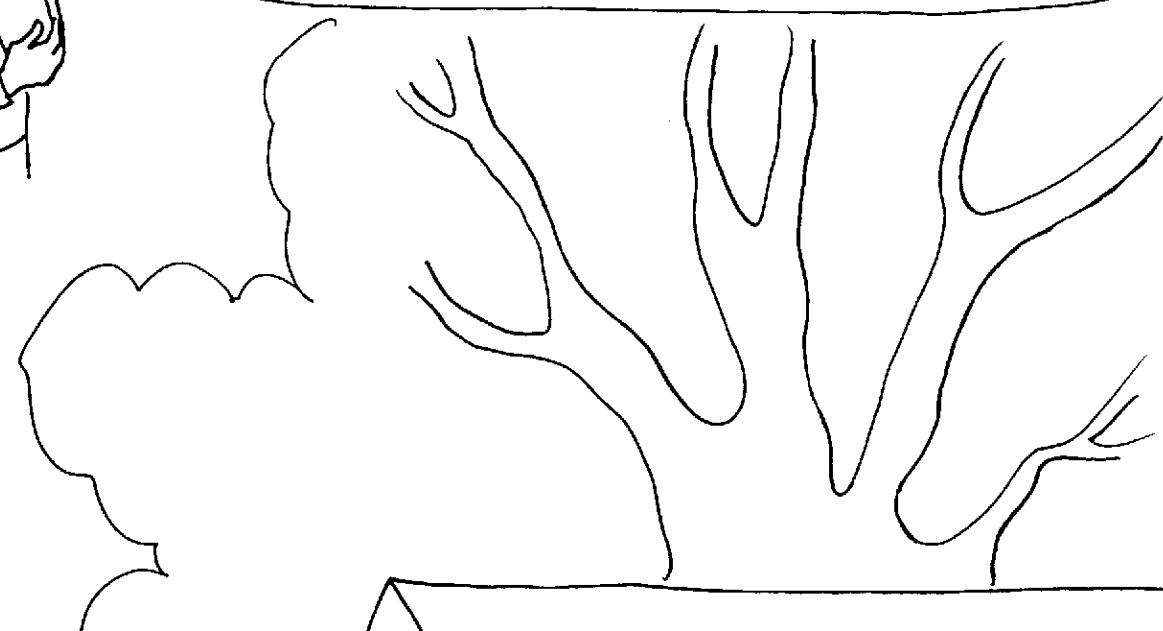
- li kreye mikrotoubiyon.
- li retire pwogresivman diferans ant vitès yo.

Genyen yon diferans presyon ant pati siperyè nap  
la ak pati enferyè a, lye ak eka ant vitès yo (Bernoulli).  
Se sa ki eksplike koub nan filè lè yo anba a.

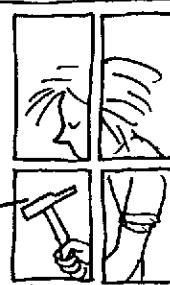




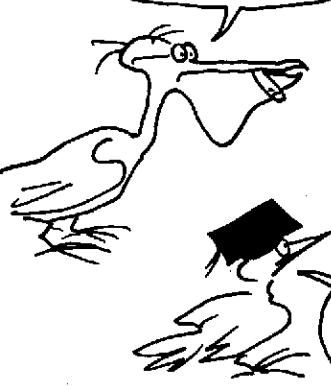
Lè n'ap deplase nan lè a yon silend an rotasyon,  
mwen vin gen yon POTANS. Sa ban mwen yon lide:  
mwen ta dwe kapab fabrike yon machin volan.



KLONK  
KLONK  
SWWWIII



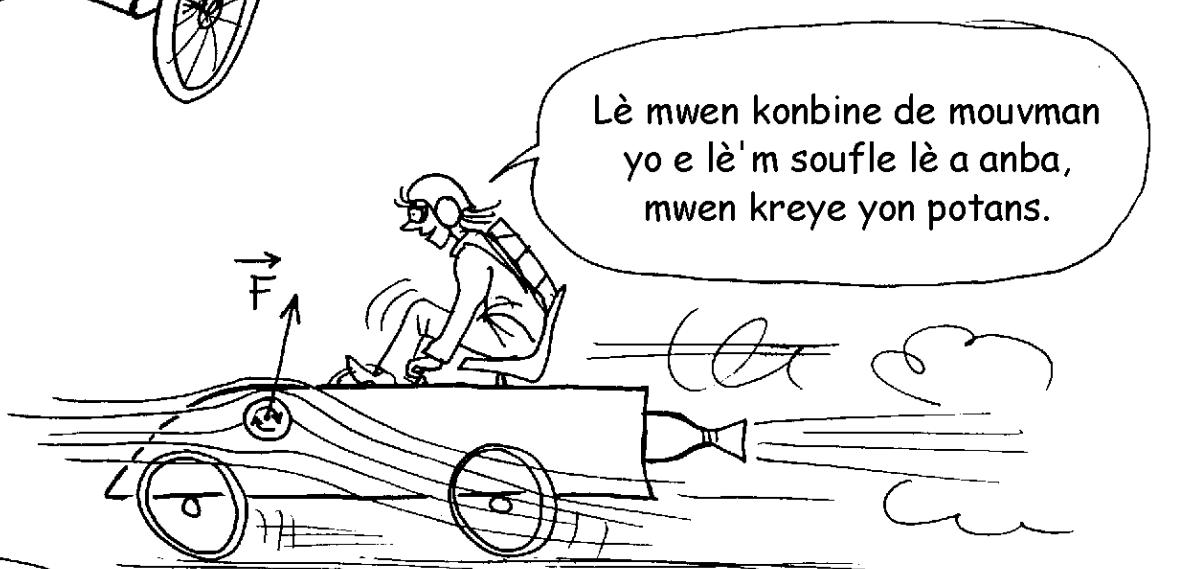
Mwen pral adapte  
yon pwopilisyon pa  
reyakson



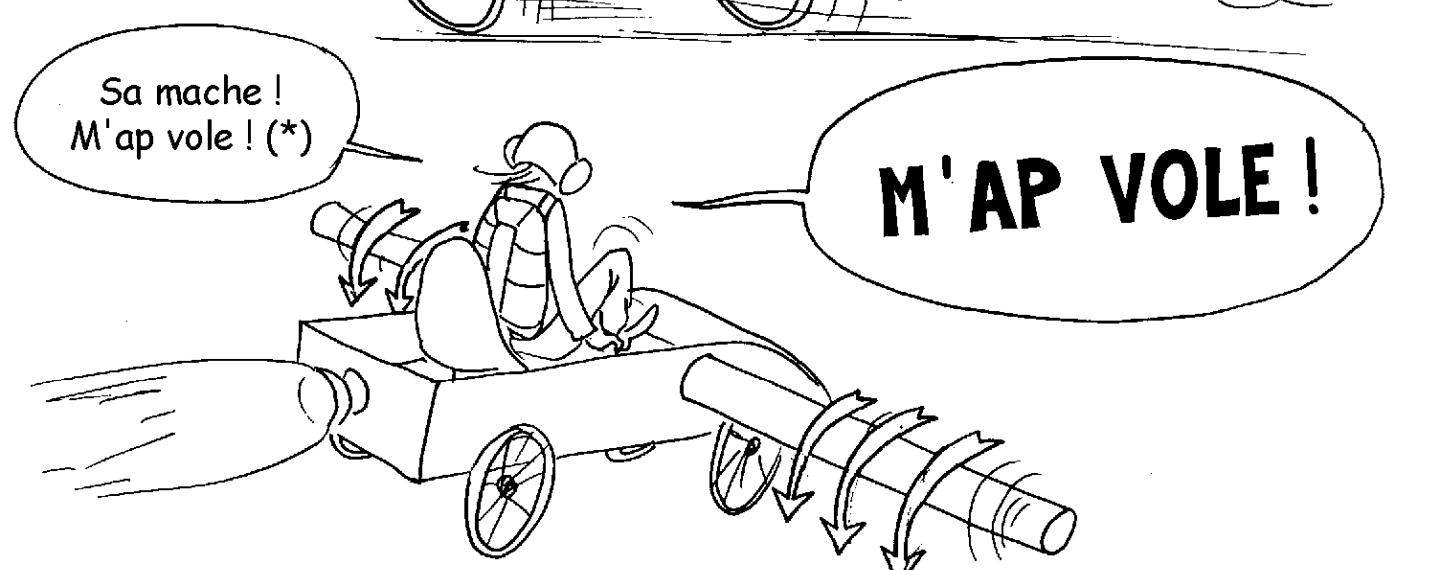
Sa gen lè  
konplike !



Èske ou ta vle  
ase janti pou limen fize a,  
pa dèyè a ?



Lè mwen konbine de mouvman  
yo e lè'm soufle lè a anba,  
mwen kreye yon potans.



Sa mache !  
M'ap vole ! (\*)

**M'AP VOLE !**

(\*) Lè ou mete pwisans la ad hoc, sa ta kapab mache très bien !





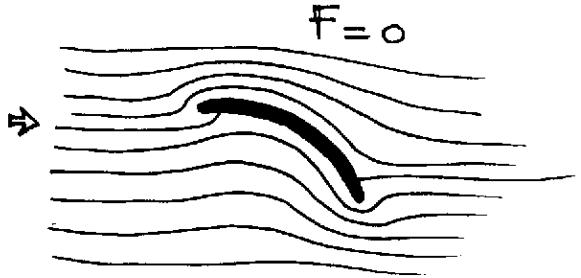


Sou desen ki akote a ou wè kòman ekoulman otou kiyè a vin modifye lè nou kite vitès trè fèb yo.

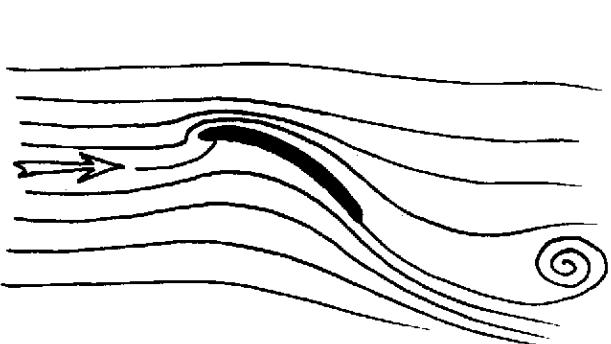
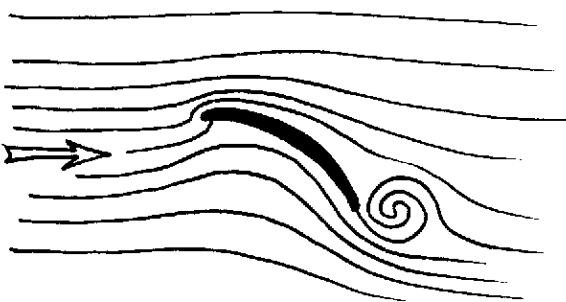
Yon toubyon detache e yon sistèm eksèvitès sou EXTRADOS la (anwo) ak anba-vitès sou INTRADOS la (anba) vin etabli.

EXTRADOS - EKSÈVITÈS  
= DEPRESYON

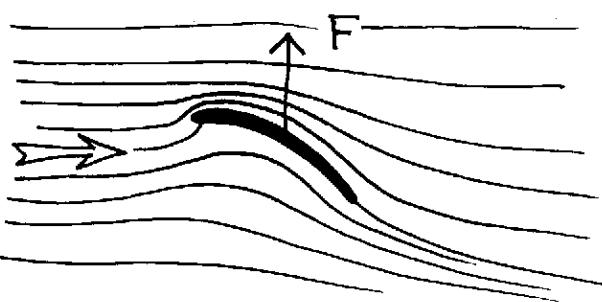
INTRADOS  
ANBA VITÈS  
= EKSEPRESYON

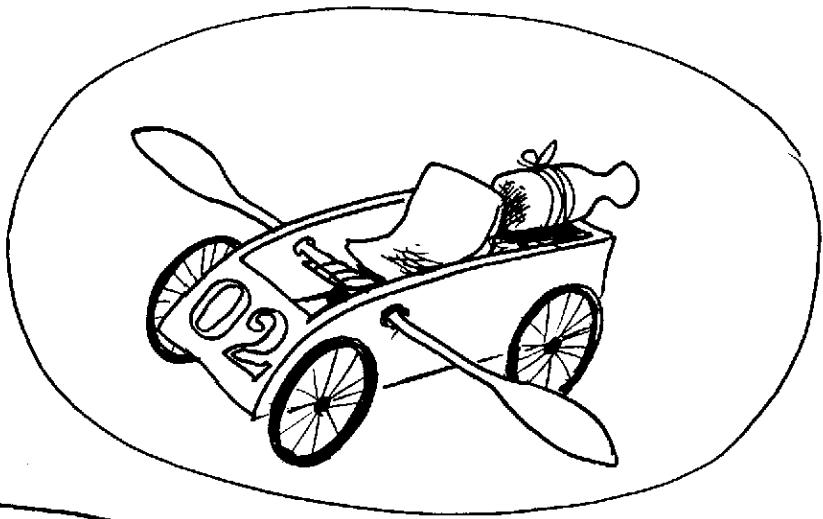


Ekoulman ak vitès trè fèb



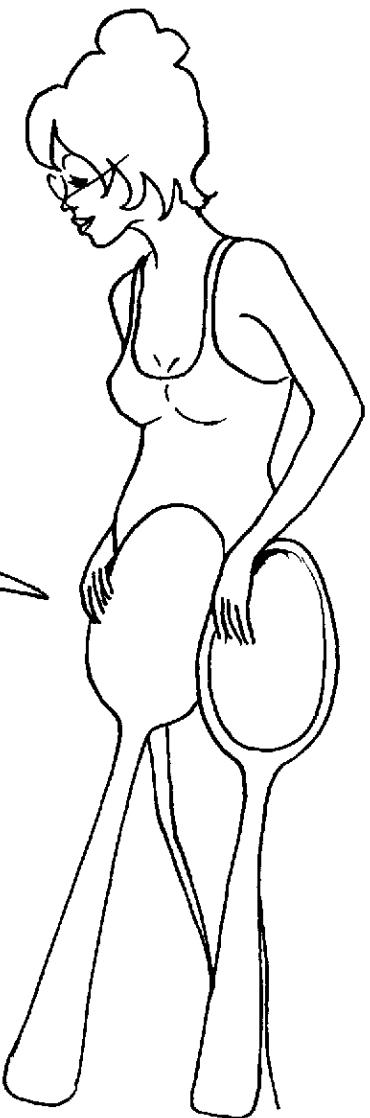
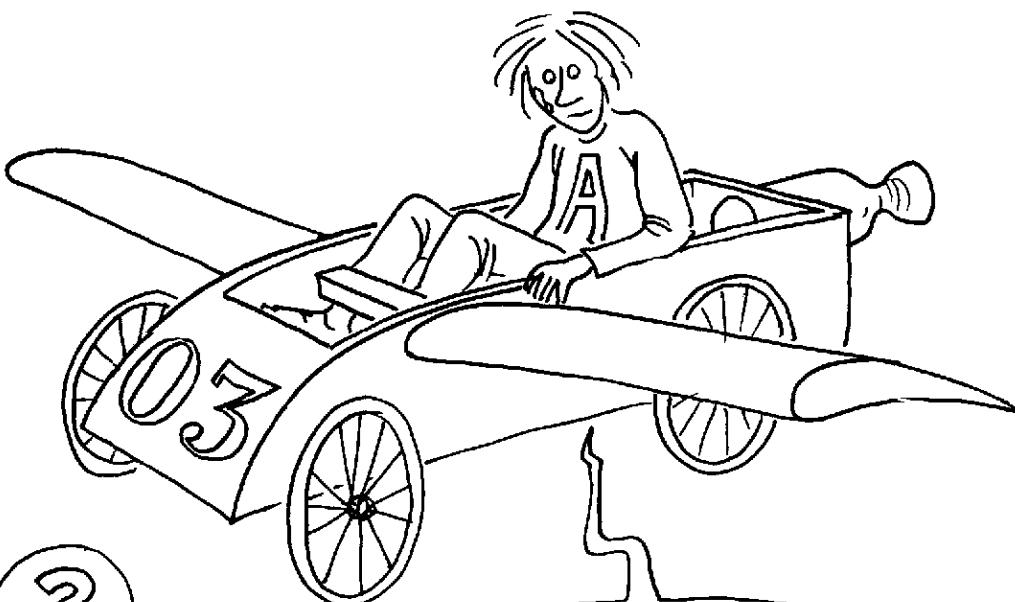
Aparisyon POTANS la





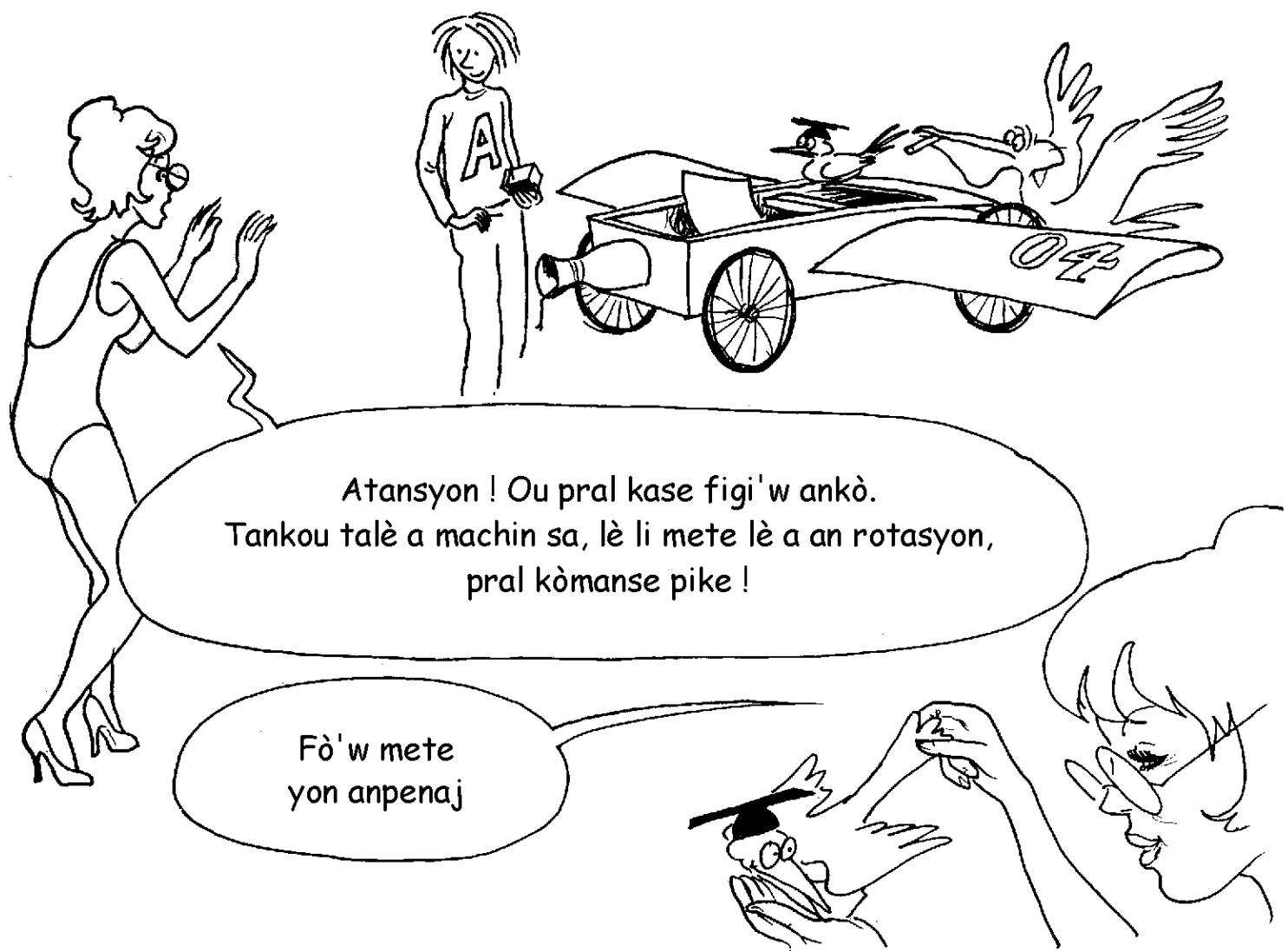
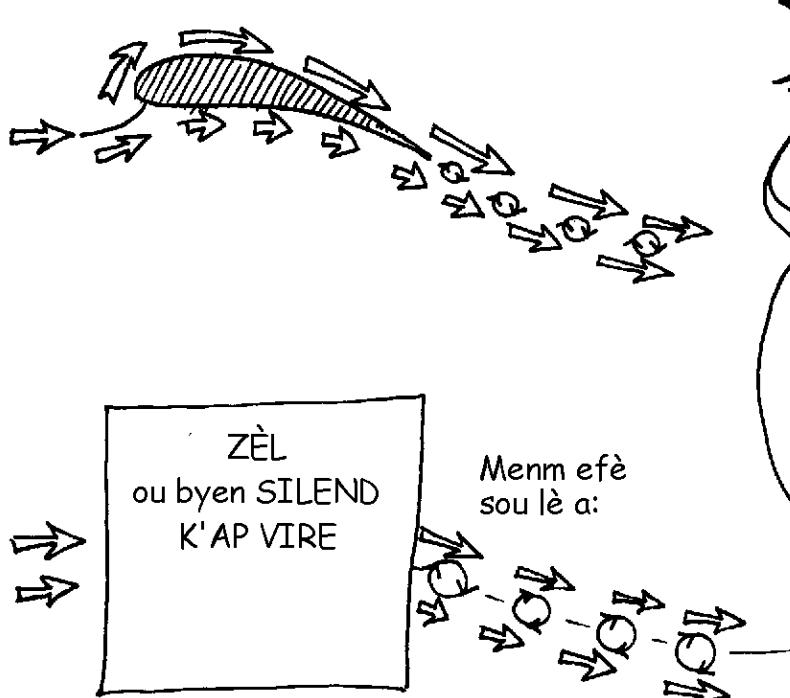
V1  
Fòmidab, mwen pral  
kapab vole avèk kiyè !

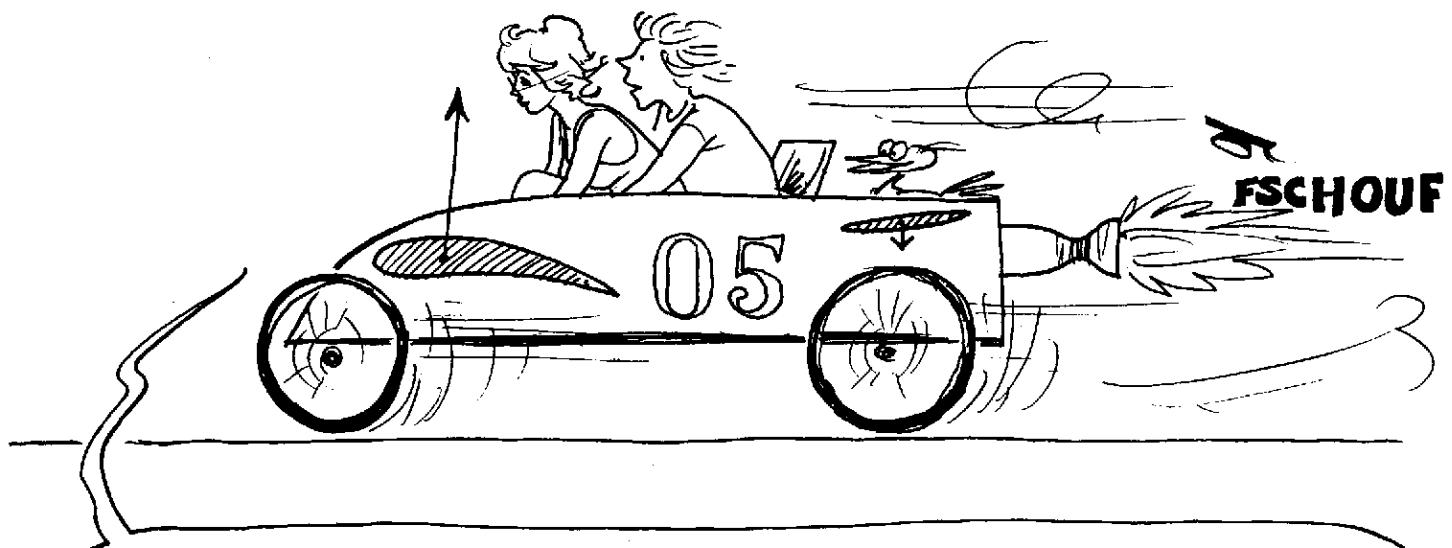
ZÈL se yon  
kiyè amelyore



Dakò, men kote  
rotasyon an ?







ANPENAJ la se yon ti zèl ki panche nan lòt  
sans la ki prodwi yon potans negatif e "rabat" ke AVYON an.  
Sa anpeche ou angaje'w an pike.



Menm bagay lè' w  
angaje' w an kabre



Anselme,  
ou p'ap tandem sa  
m'ap di' w !

Men wi, men wi...

Se bél bagay  
lè' w santi' w otostab



E se konsa  
Anselme te aprann vole.  
Finalman sa te bèt tankou chou.  
E enterè'l pou lasyans te  
ogmante avèk altitid la...

